



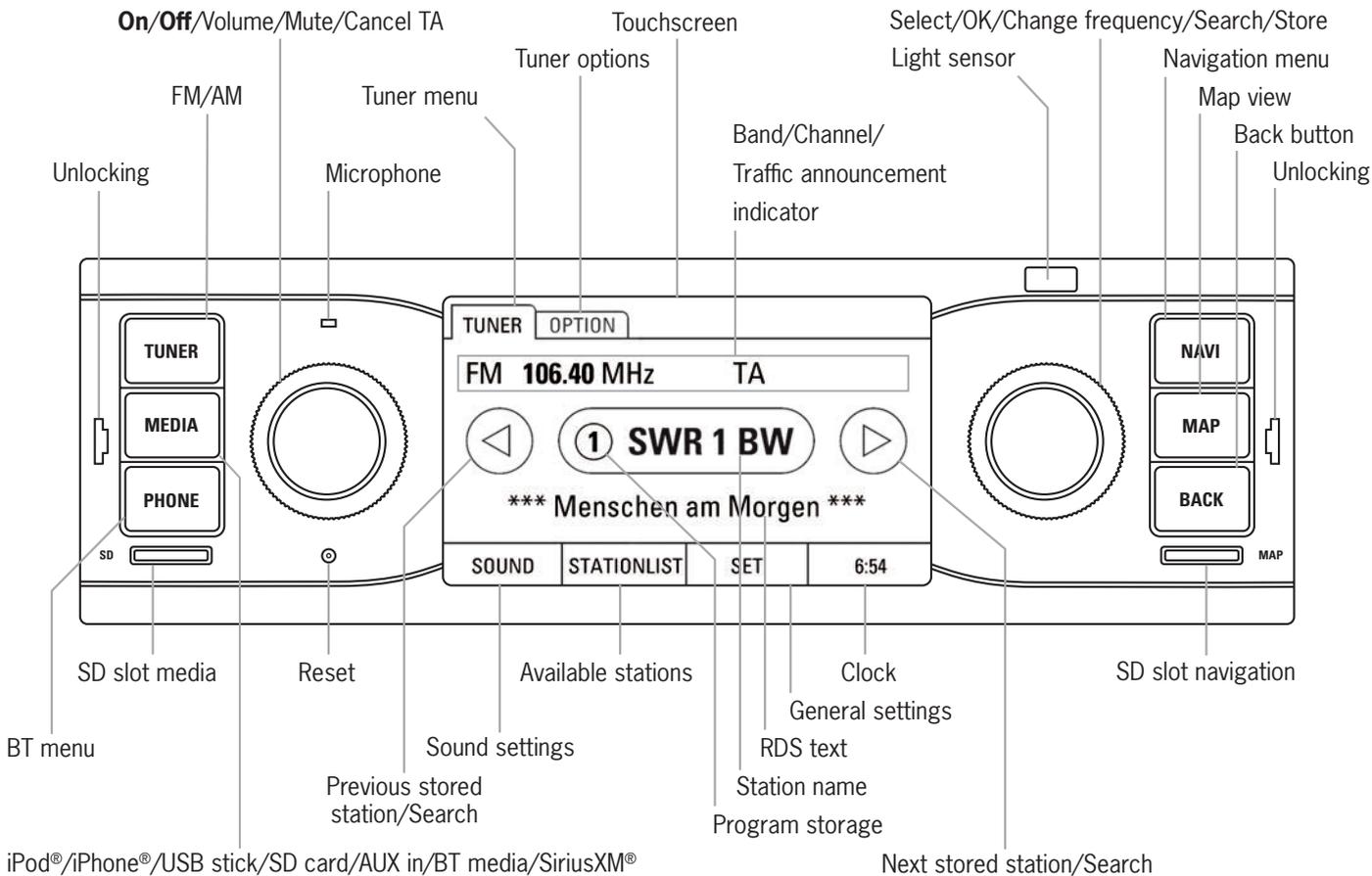
PORSCHE



Operating manual | Mode d'emploi

**Porsche Classic**  
Radio Navigation System









PORSCHE



Operating manual

**Porsche Classic**  
Radio Navigation System

Part number: 911.642.002.00

FCC ID: 2AD6S

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

IC ID: 20577-001

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.



DID: D028775

Date: 2015

© Copyright 2014 Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft.

Operating manual version 1.0 for the Porsche Classic Radio Navigation System (PCRN, part number: 91164529100).

All programs and designations referred to in this document may be brands or trademarks from manufacturer companies and must not be used for commercial or any other purposes. No part of this document may be reproduced or distributed for any purpose, regardless of how or by which means, i.e. electronically or mechanically, without express written permission from Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft. All rights reserved.

## Legal information

Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft  
Porscheplatz 1  
70435 Stuttgart  
Internet: [www.porsche.com/classic](http://www.porsche.com/classic)

## Owner's manual

Keep the owner's manual and hand it over to the new owner when selling the vehicle.

## Support

If you have any questions, please contact your authorized Porsche dealer.

## Safety notices used in this operating manual

This operating manual contains different types of safety notices.

### **WARNING**

Risk of severe injury or death. Disregarding safety warnings of category "Warning" may lead to severe injury or death.

### **INFORMATION**

#### **Risk of material damage**

Disregarding safety notices of category "Information" may cause material damage to the vehicle.

 Useful information, tips and hints.

# Contents

<b>How to use your PCRN</b> .....	<b>7</b>	<b>Glossary, Index</b> .....	<b>37</b>
Important information concerning use and road safety .....	7	<b>Technical data</b> .....	<b>42</b>
Introduction to the control elements .....	8	<b>Scope of supply</b> .....	<b>42</b>
Menu types and control options .....	10		
SOUND settings .....	12		
System settings SET .....	12		
<b>TUNER</b> .....	<b>19</b>		
Opening the main menu for radio mode.....	19		
Radio-function control elements .....	19		
Tuning-in a station.....	20		
Storing a station.....	20		
Seeking and storing stations automatically .....	20		
Radio mode settings.....	21		
<b>MEDIA</b> .....	<b>25</b>		
Opening Media mode .....	25		
Playing back audio files from USB stick/ SD card .....	25		
Using the PCRN to control iPod®/iPhone® .....	26		
Playing back external audio sources via the Aux input .....	26		
Supported file formats .....	26		
<b>PHONE</b> .....	<b>29</b>		
<i>Bluetooth</i> ® .....	29		
<i>Bluetooth</i> ® control elements .....	30		
Enabling and disabling <i>Bluetooth</i> ® .....	30		
Using the <i>Bluetooth</i> ® -hands-free feature .....	30		
Accessing an external <i>Bluetooth</i> ® audio source (A2DP) .....	34		
<i>Bluetooth</i> ® settings .....	35		





## How to use your PCRN

# How to use your PCRN

Important information concerning use and road safety .....	7
Introduction to the control elements .....	8
Switching the PCRN on and off .....	8
Adjusting the volume .....	8
Muting .....	8
Unmuting .....	8
Selecting a mode .....	8
Control elements and their functions .....	9
Menu types and control options .....	10
Which menus are available? .....	10
Opening and using menu types .....	10
Exiting menus .....	11
Using lists .....	11
Using input menus .....	11
Option fields .....	11
SOUND settings .....	12
Adjusting the bass .....	12
Adjusting the mid-range .....	12
Adjusting the treb .....	12
Switching the loudness on and off .....	12
Adjusting the fader .....	12
Adjusting the balance .....	12
System settings SET .....	12
General settings .....	13
Navigation settings .....	14
Setting the menu language .....	15
Adjusting the individual volumes of audio sources .....	15
Bluetooth® settings .....	15
Version info .....	15

# How to use your PCRN

## Important information concerning use and road safety

The PCRN (Porsche Classic Radio Navigation System) serves as the central control center for radio, media functions, iPod®, external audio sources, sound settings, navigation system and BT connectivity. In order to avoid any risk to yourself and other road users when using your PCRN, please make sure to observe the following points:

### WARNING

**Risk of accident! Any distraction may lead to a loss of control over your vehicle.**

- ▷ Only operate the controls of your PCRN when it is safe to do so and when traffic permits. If you have any doubt, stop and use the PCRN when the vehicle is at standstill.

### WARNING

**Risk of accident. The navigation system assists the driver by suggesting a route. It is still your sole responsibility as the driver to drive safely and to observe and comply with all laws and legal requirements pertaining to road safety.**

**It is your obligation as the driver to be alert of the traffic situation at all times. You as the driver are solely responsible for the safe operation of your vehicle.**

- ▷ Always stay alert of the traffic situation.

### WARNING

**Risk of injury. Using the telephone near explosive material (e.g. at a petrol station) or near blasting sites is not permissible. Mobile phones may need to be turned off in hazardous areas such as gas stations, fuel depots, chemical plants, blasting operations. Mobile devices may interfere with technical installations.**

- ▷ Observe all relevant notices.
- ▷ Observe all applicable laws and regulations concerning the use of telephones and all local restrictions.

## Introduction to the control elements

### Switching the PCRN on and off

#### On/off via ignition

- ▷ Switch on the ignition.  
The PCRN is active.

#### On/off via the left-hand knob

If you do not wish the PCRN to be active permanently, then you can switch it on and off using the knob on the left-hand side.

- ▷ Press the left-hand knob  (volume control) for at least one second.

### INFORMATION

**Risk of damage. The PCRN contains sensitive electronic components that require special maintenance and care.**

Please observe the following points:

- The screen is easily scratched.
- Never expose the device to any liquid. Any liquid entering the device may damage it beyond repair.
- ▷ Clean your PCRN carefully and regularly using a dry, clean and soft cloth (microfiber cloth) or a cleansing brush.
- ▷ Never exert excessive force on the surface when cleaning.
- ▷ **Never** use any solvents such as ethyl alcohol, paint thinner, petroleum ether or alcohol (ethanol, methanol or isopropyl alcohol) or any cleaner containing abrasives.
- ▷ Remove fingerprints with a damp cloth or mild detergent.
- ▷ **Never** spray cleaning agent or other liquids directly onto the screen. Instead, apply the liquid to a cloth and wipe the screen carefully.
- ▷ In case of any malfunction, **never** attempt to open the PCRN yourself! If defective, have the device serviced by a qualified workshop. We recommend to hand over the device to a authorized Porsche dealer where the work is performed by qualified technicians using the correct parts and tools.

### Adjusting the volume

- ▷ Turn the left-hand knob .  
Depending on the situation, this changes the volume of
  - the active audio source,
  - a traffic announcement,
  - a navigation announcement,
  - the phone ring tone during an incoming call,
  - the hands-free feature during a call.

### Muting

To mute the audio source:

- ▷ Briefly press the left-hand knob .  
Playback of the audio source is muted.

### Unmuting

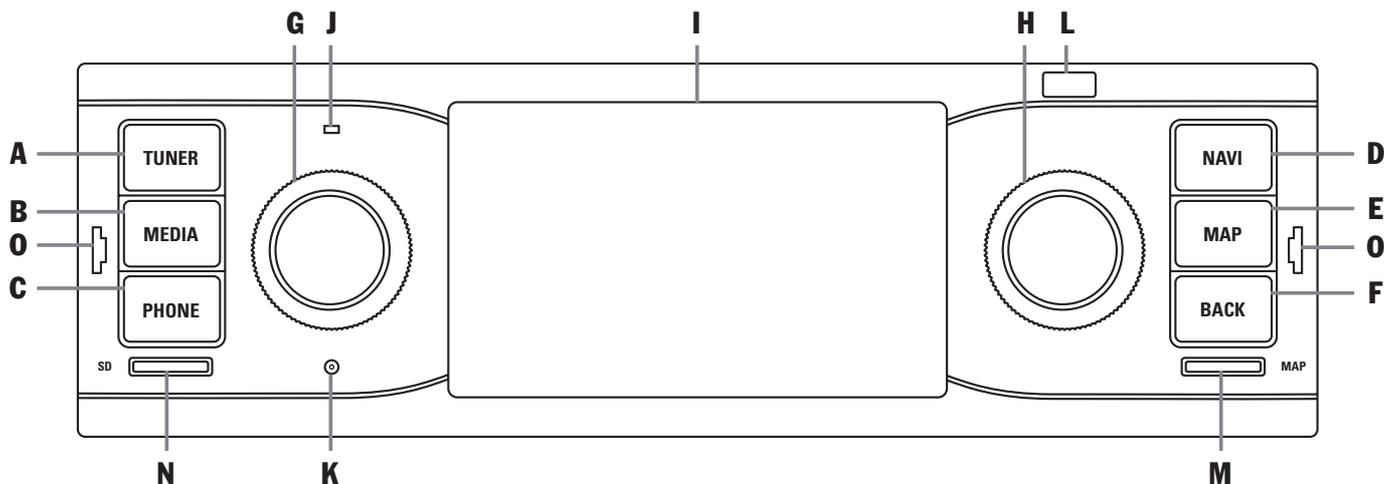
- ▷ To unmute and resume playback, press  or turn the left-hand knob  again.

 The mute function can also be used to cancel traffic announcements (TA).

### Selecting a mode

Press key **TUNER**, **MEDIA**, **PHONE**, **NAVI** or **MAP** to access the PCRN's modes.

## Control elements and their functions



### A TUNER key

Press **TUNER** to change to radio mode and between FM/AM.

### B MEDIA key

- Press **MEDIA** to change to media playback:
- iPod®/iPhone®
  - USB stick
  - SD card
  - BT audiostreaming (Bluetooth®)
  - AUX-in

### C PHONE key

Press **PHONE** to change to the *Bluetooth*® hands-free operation and *Bluetooth*® audio playback.

### D NAVI key

Press **NAVI** to change to GPS navigation. For further information about the navigation functions of the PCRN please refer to the separate navigation manual.

### E MAP key

Press **MAP** to switch to the map display of the navigation system. For further information about the navigation functions of the PCRN please refer to the separate navigation manual.

### F BACK key

Press **BACK** to return to the previous step of the current menu.

### G Left-hand knob

- Keeping the left-hand knob pressed → for a longer period turns the device on or off.
- Turning the left-hand knob (●) changes the volume of the active audio source.
- Briefly pressing the left-hand knob → mutes or unmutes playback.
- Briefly pressing the left-hand knob → mutes or unmutes traffic announcement (TA).

## H Right-hand knob

Further to the touchscreen, the right-hand knob serves as the central control element:

- Turn the knob  to highlight a menu option.
- Press it  to select a highlighted menu option.
- Turn it  to change settings (e.g. fader).

## I Touchscreen

The touchscreen serves as a central control element supplementary to the right-hand knob . You can use the touchscreen to select any menu option directly on the screen.

## J Microphone

The integrated microphone is used for making phone calls via the *Bluetooth*<sup>®</sup> hands-free feature.

## K Reset

In case of any software problems, the device can be reset using the reset button. Pressing this button requires a pointed object such as the tip of a pen.

## L Sensor for day/night mode

The day/night mode sensor allows the device to detect the current lighting situation and to adjust the display brightness accordingly.

## M Micro-SDHC card slot for navigation software

The Micro-SDHC card slot for the navigation software accepts the Micro-SDHC card containing the navigation software and the map data.

## N Micro-SDHC card slot for media

The Micro-SDHC card slot for media accepts Micro-SDHC cards containing audio files.

## O Radio slot release

To release the device from its installation frame, insert the release tools provided into the release slots.

## Menu types and control options

The PCRN is fitted with a color touchscreen. All menu functions, list entries and input menus as well as the arrow symbols and scroll bar are easily controlled by tapping the screen at the corresponding point.

## Which menus are available?

### Main menus

The functions of the PCRN are grouped into the following main menus:

- **TUNER** (key): Radio main menu,
- **MEDIA** (key): Media main menu,
- **PHONE** (key): Telephone main menu,
- **NAVI** (key): Navigation main menu,
- **MAP** (key): Map display,
- **SOUND** (button): Sound settings and
- **SET** (button): Device settings.

Many of these main menus contain submenus for specific features.

## Option menus

Some of the main menus contain an **OPTION** menu providing settings and other functions for the corresponding main menu.

## Opening and using menu types

### Opening a main menu

- ▷ To open one of the main menus, press the corresponding key on the PCRN, or the associated tab on the touchscreen (for example when you are in the **OPTION** tab). You can change between the main menus at any time. To return to the highest level of a main menu, press **BACK** until you have returned to the main menu's highest level.

### Opening option menu

- ▷ To open an **OPTION** menu, select tab **OPTION** in the main menu on the touchscreen.

### Using menu via the touchscreen

- ▷ Tap the individual menu options or buttons directly on the screen.

### Using menu via the right-hand knob

As an alternative to using the touchscreen, you can also use the right-hand knob to access the menu options.

- ▷ Turn the right-hand knob  to highlight a menu option.
- ▷ Press the right-hand knob  to select the highlighted menu option.

## Exiting menus

### Returning to the higher-level menu

- ▷ Press **BACK** to cancel the procedure to return to the next higher menu.

### Returning to the main menu

- ▷ Press one of the main menu keys to return to the corresponding main menu.

### Returning to the top level of a main menu

Press **BACK** repeatedly to return to the main menu's top level. Alternately, press the corresponding key on the PCRN, or the associated tab on the touchscreen.

## Using lists

There are several ways to highlight a menu option:

- ▷ Tapping the arrow button  or  on the touchscreen
  - or -
- ▷ Tapping the scroll bar between the two arrow buttons
  - or -
- ▷ Turning the right-hand knob . Menu options are highlighted by an orange-colored frame.
- ▷ Pressing the right-hand knob  or selecting a menu option via the touchscreen: Confirm the selection.



## Using input menus

In some instances you may need to enter data into your PCRN, e.g. a phone number.

- ▷ To enter data in an input menu, tap the characters on the screen.
  - or -
- ▷ Turn the right-hand knob  to highlight a character and press the knob  to select it.
- ▷ To confirm and adopt the data entered to this point, tap the corresponding button (e.g. **DIAL**) in the menu. In addition to characters, the menus also provide some buttons.

	deletes the last entry from the input field
	deletes all entries from the input field
	switches to letters
	switches to numbers

	searches the phonebook for entries
	dials the number entered
	is required to enter GSM service codes
	is required to enter GSM service codes
	is required to enter GSM country codes

## Option fields

Some menu entries offer so-called option fields that allow you to enable or disable functions.

- ▷ Selecting and enabling a menu option .
- ▷ Selecting and disabling a menu option .



## SOUND settings

The sound settings provided in menu **SOUND** allow you to adjust the sound of the audio sources played back by your PCRN. To make adjustments, proceed as follows:

### Adjusting the bass

1. Tap button **SOUND**.
2. Select menu option **Equalizer**.
3. Adjust the bass by tapping the arrow button  or  or by turning the right-hand knob .

### Adjusting the mid-range

1. Tap button **SOUND**.
2. Select menu option **Equalizer**.
3. Adjust the mid-range by tapping the arrow button  or  or by turning the right-hand knob .

### Adjusting the treb

1. Tap button **SOUND**.
2. Select menu option **Equalizer**.
3. Adjust the treble by tapping the arrow button  or  or by turning the right-hand knob .

### Switching the loudness on and off

The human ear is most sensitive to frequencies in the mid-range. This function increases the volume of the low and high range and is especially useful at low volume levels. Sound reception at low volume is improved.

1. Tap button **SOUND**.
2. Enable or disable option field **Loudness**.

### Adjusting the fader

The fader controls the distribution of the volume between rear and front speakers.

1. Tap button **SOUND**.
2. Select menu option **Fader**.
3. Adjust sound distribution by tapping the two arrow buttons  or  or by turning the right-hand knob .

### Adjusting the balance

Use the balance setting to adjust the volume distribution between the left and right speakers.

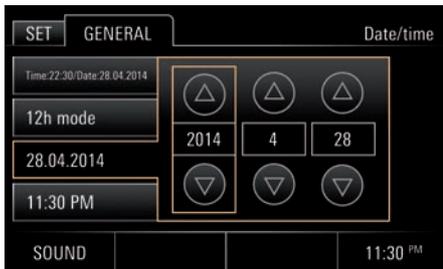
1. Tap button **SOUND**.
2. Select menu option **Balance**.
3. Adjust sound distribution by tapping the two arrow buttons  or  or by turning the right-hand knob .

## System settings SET

In menu **SET** you can adjust some default settings of your PCRN's following functions.

- **General settings**
- **Navigation settings**
- **Language**
- **Volume**
- **Bluetooth® settings**
- **Version info**

Menu option **Version info** displays the software releases of the different modules.



## General settings

### Setting date and time

#### Switching between 12/24-hour mode

1. Tap button **SET**.
2. Select menu option **General settings**.
3. Select menu option **Date/time**.
4. Select menu option **12h/24h mode**.

#### Setting the date

1. Tap button **SET**.
2. Select menu option **General settings**.
3. Select menu option **Date/time**.
4. Select menu option **YYYY.MM.DD**.
5. Enter the dates for the year, month and day by tapping the arrow button or or by turning the right-hand knob .

## Setting the time

1. Tap button **SET**.
  2. Select menu option **General settings**.
  3. Select menu option **Date/time**.
  4. Select menu option **HH.MM**.
  5. Enter the dates for the hour and minutes as well as **AM/PM** by tapping the arrow button or or by turning the right-hand knob .
- The date and time can also be set by tapping the time display.

## Setting the standby time

Menu option **Standby** allows you to retain the device in active mode for a set period after you have left the vehicle, thereby avoiding a restart of the system when returning to the vehicle.

1. Tap button **SET**.
2. Select menu option **General settings**.
3. Select menu item **Standby** and select either
  - **5 minutes**,
  - or -
  - **15 minutes**,
  - or -
  - **30 minutes**
  - or -
  - select **Off**.

## Switching the keytone on and off

1. Tap button **SET**.
2. Select menu option **General settings**.
3. Enable or disable option field **Keytone**.

## Enabling automatic day/night mode

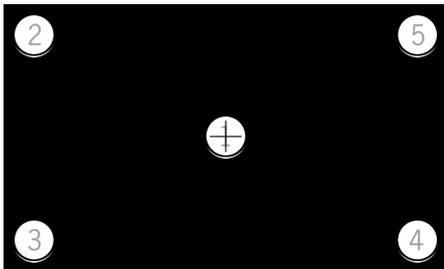
Select menu option **Day/night mode** to adjust the display brightness in day and night mode. The light sensor in the front face of the device adjusts the brightness automatically if the automatic switch-over is enabled.

1. Tap button **SET**.
2. Select menu option **General settings**.
3. Select menu option **Day/night mode**.
4. Activate option field **Auto**.

## Custom of day/night mode

Select menu option **Personal settings** to adjust the display brightness for day and night mode.

1. Tap button **SET**.
2. Select menu option **General settings**.
3. Select menu option **Day/night mode**.
4. Select menu option **Custom**.
5. Adjust the day-mode display brightness by tapping the arrow button or or by turning the right-hand knob .
6. Tap button **SAVE**.
7. Adjust the night-mode display brightness by tapping the arrow button or or by turning the right-hand knob .
8. Tap button **SAVE**.



### Calibrating the display

If the touchscreen function is inaccurate it needs to be recalibrated.

1. Tap button **SET**.
2. Select menu option **General settings**.
3. Select menu option **Display calibration**.
4. Tap the indicated points as centrally as possible and in sequence 1 to 5. The calibration program stops automatically when the procedure has been successful.

**i** This procedure may have to be repeated until the program automatically stops. This indicates that the procedure has been successful.

### Changing the key color

1. Tap button **SET**.
2. Select menu option **General settings**.
3. Select menu item **Key color** and select either
  - **Green,**
  - or -
  - **White,**
  - or -
  - **Amber.**

The new setting is applied immediately.

### Restoring factory reset

Select menu option **Factory reset** if you wish to reset the device to the factory settings.

1. Tap button **SET**.
2. Select menu option **General settings**.
3. Select menu option **Factory reset**.

**i** Please note that this will delete all settings, including e.g. any stored stations. After the option is selected, a prompt is displayed. Confirm it if you wish to restore the factory settings.

### Navigation settings

#### Zooming the map using the right-hand knob

**Zoom in/out** enables the zoom function in the map display of the navigation software by turning the right-hand knob (●).

1. Tap button **SET**.
2. Select menu option **Navigation settings**.
3. Enable option field **Zoom in/out**.

#### Skip with the right-hand knob

**Skip track** enables the Skip track function (next/previous track and change of frequency) by turning the right-hand knob (●).

1. Tap button **SET**.
2. Select menu option **Navigation settings**.
3. Enable option field **Skip track**.

**i**

- ▷ When navigation is running in the foreground: When **Zoom in/out** is enabled, tracks played back in media mode can only be skipped using the touchscreen and by turning the right-hand knob (●).
- ▷ For further navigation settings please refer to the separate navigation manual.

## Setting the menu language

1. Tap button **SET**.
2. Select menu option **Language**.
3. Select option field
  - **German**,
  - or -
  - **English**,
  - or -
  - **French**,
  - or -
  - **Italian**,
  - or -
  - **Spanish**,
  - or -
  - **Russian**.

**i** The change applies to the user interface of the device and also to the navigation software (menu language).

## Adjusting the individual volumes of audio sources

Select menu option **Volume** if you wish to set separate volume levels for the individual audio sources.

1. Tap button **SET**.
2. Select menu option **Volume**.
3. Select menu option
  - **USB/SD/iPod®**,
  - or -
  - **Tuner**,
  - or -
  - **TA (Traffic Announcement)**,
  - or -
  - **Bluetooth®**,
  - or -
  - **Aux-IN**,
  - or -
  - **Navigation**,
  - or -
  - **Keytone**.
4. Adjust the volume by tapping the arrow button  or  or by turning the right-hand knob .

## Bluetooth® settings

For details about *Bluetooth®* settings please refer to the explanations provided for menu **PHONE**.

## Version info

If you wish to check the current software status of your PCRN, select menu option **Version info**.





## Tuner

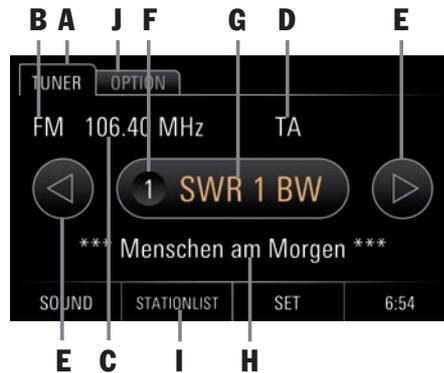
# TUNER

Opening the main menu for radio mode .....	19
Radio-function control elements .....	19
Tuning-in a station .....	20
Manual tuning .....	20
Seek tuning .....	20
Selecting from the station list .....	20
Select from the stored stations .....	20
Storing a station .....	20
Tuning in and storing stations .....	20
Storing a station from the station list .....	20
Seeking and storing stations automatically .....	20
Radio mode settings .....	21
Calling channel presets .....	21
Deleting program storages .....	21
Opening the station list .....	21
Enabling and disabling traffic announcements (TA) .....	21

# TUNER

## Opening the main menu for radio mode

- ▷ Press **TUNER** to change to radio mode. The main menu containing the radio functions as described in the following is displayed. Names or frequencies of the stations are shown. If the set station transmits RDS signals in FM mode (RDS = radio data system), you are also shown the contained information (such as the station name or radio text).
- ▷ Press **TUNER** again to change from **FM** to **AM**.



## Radio-function control elements

### A TUNER

The **TUNER** tab provides access to all major functions and information of the radio module.

### B Frequency band display

The frequency band display indicates whether the FM or AM band is currently selected.

### C Frequency display

This display shows the broadcasting frequency of the radio station currently selected.

### D TA display

This display indicates whether traffic announcements (TA) are enabled or disabled.

### E Arrow buttons (left/right)

- The arrow button  and  allows you to select the channel presets in upward or downward direction.
- The arrow buttons  and  allow you to seek the next station in upward or downward direction (press and hold).

### F Station preset display

This display indicates the number of the preset of the station currently selected.

### G Station name display

If broadcasted by the station, this display shows the name of the station currently selected.

- i** Press this display in the touchscreen to access the list of program storages.

### H Radio text display

This display shows the radio text currently broadcasted. This information is provided by supplementary data broadcasted by the radio station. Such information may be the track and artist of the song currently played back or the latest news.

### I STATIONLIST

The button **STATIONLIST** opens a list of all stations that are currently the strongest.

### J OPTION/radio settings

- Auto. search and save
- Stored stations
- Stationlist
- TA (Traffic Announcements) enabled/disabled

## Tuning-in a station

To tune in a station you can use the following options:

- manually tuning,
- seek tuning,
- selecting from the station list, or
- selecting from the stored stations.

### Manual tuning

1. Press the **TUNER** key.
2. Turn the right-hand knob to the left or right (●) to change the frequency in increments.

### Seek tuning

1. Press the **TUNER** key.
2. Press the right-hand knob → (●) or and hold arrow buttons (●) and (●) to seek the next receivable station.

### Selecting from the station list

The station list is automatically created by the tuner and contains all stations currently receivable.

1. Press the **TUNER** key.
2. Press button **STATIONLIST** or select menu option **Stationlist** via tab **OPTION**.
3. Select a station from the list.

### Select from the stored stations

1. Press the **TUNER** key.
2. Select tab **OPTION**.
3. Select the menu entry **Stored stations**, or tap the displayed station name in the center.
4. Select stored stations from the list of channel presets.

- i** > To tune in a station via a program storage, this station must have been stored at this program storage.
- > Stored stations can also be selected with the arrow buttons (●) and (●).

### Storing a station

To store a station you have the following options:

- Tune in the station (manually/automatically) and store it,
- store a station from the station list, or
- seek and store stations automatically.

### Tuning in and storing stations

1. Press the **TUNER** key.
2. Press and hold the arrow button (●) or (●). Alternatively, turn the right-hand knob (●) or press → (●) to tune in a station.
3. Tap the displayed station name in the center. Alternatively, press and hold the right-hand knob → (●) or select entry **Stored stations** in tab **OPTION**. The list of program storages is displayed.

4. Select a preset via the touchscreen or via the right-hand knob (●) and store it by keeping the button on the touchscreen or the right-hand knob → (●) pressed for an extended period.

### Storing a station from the station list

1. Press the **TUNER** key.
2. Select button **STATIONLIST** or select menu option **Stationlist** via tab **OPTION**.
3. Select a station from the list.
4. Tap the displayed station name in the center. Alternatively, press and hold the right-hand knob → (●) or select entry **Stored stations** in tab **OPTION**.  
The list of program storages is displayed.
5. Select a preset via the touchscreen or via the right-hand knob (●) and store it by keeping the button on the touchscreen or the right-hand knob → (●) pressed for an extended period.

### Seeking and storing stations automatically

This function seeks receivable stations and stores them automatically to the program storages.

1. Press the **TUNER** key.
2. Select tab **OPTION**.
3. Select menu option **Auto. search and save** and confirm the prompt. The procedure is performed automatically.

- i** By confirming the prompt, stored stations are overwritten.

## Radio mode settings

1. Press the **TUNER** key.
2. Select tab **OPTION**.
3. Select a menu item and make adjustments.

### Calling channel presets

The list of channel presets shows the stored stations as well as unassigned presets.

1. Press the **TUNER** key.
2. Select tab **OPTION**.
3. Select menu option **Stored stations** to display the program storages.

### Deleting program storages

To delete all stations from the presets, proceed as follows:

1. Press the **TUNER** key.
2. Select tab **OPTION**.
3. Select menu option **Stored stations**.
4. Tap button **RESET**.

### Opening the station list

The station list is created by the tuner automatically and contains all stations currently receivable.

1. Press the **TUNER** key.
2. Select tab **OPTION**.
3. Select menu option **Stationlist** to display the station list.

## Enabling and disabling traffic announcements (TA)

The Traffic Announcement function mutes other audio sources whenever a traffic announcement is received.

1. Press the **TUNER** key.
2. Select tab **OPTION**.
3. Enable or disable menu option **TA (Traffic Announcement)**.

**i** To interrupt a running traffic announcement, press the left-hand knob .





# Media

# MEDIA

Opening Media mode .....	31
Playing back audio files from USB stick/ SD card .....	31
Audio player control elements .....	31
Using the PCRN to control iPod®/iPhone® .....	32
Playing back audio files from an iPod®/ iPhone® .....	32
iPod®/iPhone® audio player control elements .....	32
Playing back external audio via the Aux input .....	32
Supported file formats .....	32
Audio formats .....	32

# MEDIA

## Opening Media mode

▷ Press **MEDIA** to change into media mode. All menu entries of the audio sources are shown for your selection:

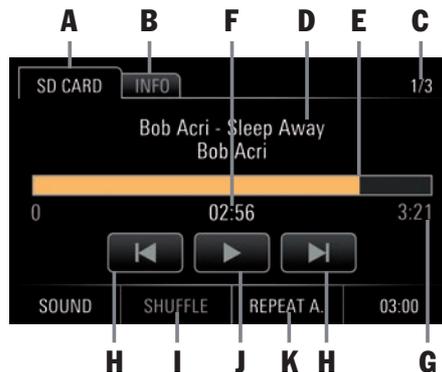
- iPod®/iPhone®
- USB stick
- SD card
- BT audiostreaming
- Aux-IN

**i** If no audio sources are connected, the menu entries are disabled (grey).

## Playing back audio files from USB stick/SD card

1. Press the **MEDIA** key.
2. Select menu option **USB Stick** or **SD card**.
3. Select menu option **Music**.
4. Select a track from the file list to play it back.

**i** The files are shown and played back in the order in which they are stored in the data storage device. The file currently selected is highlighted by an orange frame.



### Audio player control elements

After a track is selected, the audio player is displayed to provide information about and control of the following functions:

#### A Tab SD CARD or USB STICK:

Return to file list

#### B Tab INFO:

Track no./album cover/interpret/track/album/genre/duration

#### C Track no. of total number of tracks

#### D Artist/track/album

#### E Fast Forward/reverse/progress bar

#### F Playback time

#### G Total track time

#### H Preceding track/subsequent track

#### I SHUFFLE:

Enable or disable shuffle play

#### J Pause/Play

#### K REPEAT:

Repeat

- REPEAT A. (repeat all)

- REPEAT 1. (repeat track)

- REPEAT O. (repeat entire folder)

## Using the PCRN to control iPod®/iPhone®

### Playing back audio files from an iPod®/iPhone®

1. Press the **MEDIA** key.
2. Select menu option **iPod®/iPhone®**.
3. Select menu option **Music**.
4. Select the category of the audio file.
  - **Playlists**
  - **Artists**
  - **Songs**
  - **Albums**
  - **Genres**
  - **Composers**
  - **Podcasts**
  - **Audiobooks**
5. Within either of the categories, select an audio file for playback



### iPod®/iPhone® audio player control elements

After a track is selected, the audio player is displayed to provide information about and control of the following functions:

**A Tab iPod®/iPhone®:**

Return to file list

**B Tab INFO:**

Track no./album cover/interpret/track/album/genre/duration

**C Track no. of total number of tracks**

**D Artist/track/album**

**E Progress bar**

**F Playback time**

**G Total track time**

**H Preceding track/subsequent track**

**I SHUFFLE:**

Enable or disable shuffle play

**J Pause/Play**

**K REPEAT:**

Repeat

- **REPEAT A.** (repeat all)
- **REPEAT 1.** (repeat track)
- **REPEAT** (repeat enabled/disabled (grey))

## Playing back external audio sources via the Aux input

The PCRN allows further external audio devices to be connected to the Aux-IN.

1. Press the **MEDIA** key.
2. Select menu option **Aux-IN**.

## Supported file formats

The PCRN's media player supports the following file formats:

### Audio formats

.flac, .m4a, .mp3, .ogg, .wav, .wma



# Phone

# PHONE

<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> .....	35	<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> settings .....	41
Mobile device requirements .....	35	Turning <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> on/off .....	41
Hands-free sound quality .....	35	Automatic bonding to mobile device .....	41
Interruptions while driving .....	35	Enabling automatic bonding .....	41
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> control elements .....	36	Disabling automatic bonding .....	41
Enabling and disabling <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> .....	36	Automatic call acceptance .....	41
Using the <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -hands-free feature .....	36	Enabling and disabling Automatic	
Logging in the mobile device .....	36	call acceptance .....	41
Bonding from an external <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup>		Transferring the phonebook .....	42
device .....	37	Changing the pairing code .....	42
Debonding an external mobile device .....	37	Deleting the phonebook .....	42
Removing a mobile device from the		Selecting the external or internal	
device list .....	37	microphone of the hands-free feature .....	42
Making calls .....	37	Sorting the phonebook .....	42
Muting the hands-free microphone .....	37		
Accepting a call .....	38		
Ending a call .....	38		
Rejecting a call .....	38		
KEY function .....	38		
HOLD function .....	38		
SWITCH function .....	38		
Dialling a number .....	38		
Speed-dialling (redial) .....	38		
Direct dialling .....	39		
Phonebook .....	39		
Accessing an external <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup>			
audio source (A2DP) .....	40		
Accessing an external <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup>			
audio source and starting playback .....	40		
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> control elements-audio			
player .....	41		

# PHONE

## WARNING

**Risk of injury. Using the telephone near explosive material (e.g. at a gas station) or near blasting sites is not permissible. Mobile phones may need to be turned off in hazardous areas such as petrol stations, fuel depots, chemical plants, blasting operations. Mobile devices may interfere with technical installations.**

- ▷ Observe all relevant notices.
- ▷ Observe all applicable laws and regulations concerning the use of telephones and all local restrictions.

## **Bluetooth®**

*Bluetooth®* is a radio communication system connecting electronic devices within a range of max. 10 metres. *Bluetooth®* allows you to use your mobile device via the PCRN to accept, make and end calls. You can use your vehicle's audio system as a hands-free device and to access your phonebook.

 This access depends on the functionalities provided by the mobile device used.

## **Mobile device requirements**

Not all mobile devices are equally suited to support the *Bluetooth®* interface of the PCRN.

- Your mobile device must support *Bluetooth®*.
- Your mobile device must support Handsfree Profile 1.0 or higher.
- Your mobile device must be switched on, and *Bluetooth®* must be enabled.
- Some mobile devices must be set up to make your own device "visible" to other *Bluetooth®* devices.

For further information about the settings of your mobile device please refer to the manufacturer's operating instructions.

 Some mobile devices show a specific behaviour toward *Bluetooth®* or do not support *Bluetooth®* entirely. Please contact your mobile device dealer or update your mobile device with the latest software.

## **Hands-free sound quality**

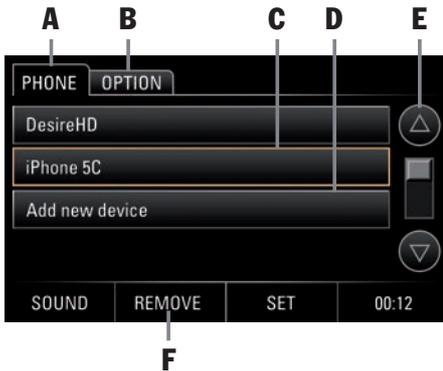
The quality of the hands-free feature may be affected by:

- fans, open windows or folded-down softtop,
- wind or road noise,
- poor connection to the cellular network,
- high road speeds.

## **Interruptions while driving**

Calls may be interrupted:

- if GSM coverage is insufficient,
- if you move from one GSM cell to another which does not have a free channel,
- if you use a SIM card that is not compatible with the available cellular network,
- if you use two SIM cards and the mobile device is logged into the network with the second SIM card at the same time.



## Bluetooth® control elements

- A Tab PHONE**
- B Tab OPTION:**  
Bluetooth® settings
- C Selected mobile device**
- D Add new device**
- E Arrow buttons/scroll bar**
- F Button REMOVE:**  
Removes the mobile devices from the list

## Enabling and disabling Bluetooth®

1. Press the **PHONE** key.
2. Select tab **OPTION**.
3. Tap option field **Bluetooth®** to enable or disable it.

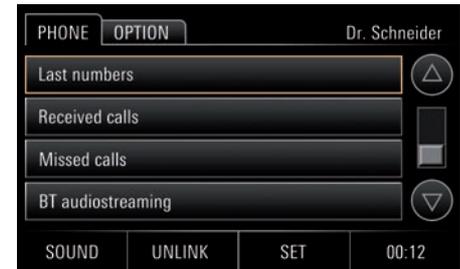
Alternatively, you can enable or disable **Bluetooth®** as follows:

1. Tap button **SET**.
2. Select menu option **Bluetooth® settings**.
3. Tap option field **Bluetooth®** to enable or disable it.

## Using the Bluetooth®-hands-free feature

The **Bluetooth®**-hands-free feature allows you to use the PCRN as a hands-free device for **Bluetooth®** mobile devices. To use the **Bluetooth®** function, press the **PHONE** key at the device.

**i** Please note that to be able to use the **Bluetooth®**-hands-free feature, your mobile device must support the **Bluetooth®** Hands-Free Profile.



## Logging in the mobile device

Use function **Add new device** to have the system scan for your device and to log it into the PCRN. Follow the instructions shown in the PCRN display. To ensure that your **Bluetooth®** device is identified by the PCRN, make sure that the **Bluetooth®** function of the mobile device is enabled and set to "visible". For further information please refer to the operating instructions of your mobile device.

1. Press the **PHONE** key.
2. Select menu option **Add new device**. A scan is started, and a list of all identified devices is displayed.
3. Select your device from the list.
4. When asked, enter the pairing code (default: 1234) on the cell phone, or confirm the request on the cell phone. After the connection has been established with the cell phone, the above menu appears with the telephone record (last numbers, received calls, missed calls, etc.)



- ▷ Some mobile devices require the PCRN's request to connect to be explicitly confirmed at the mobile device. In some instances, this may have to be repeated, e.g. before phonebook data are transferred. To avoid this request, you can authorize the PCRN in the device lists provided by many mobile devices. Thereafter the device is bonded automatically and without confirmation. For further information please refer to the operating instructions of your mobile device.
- ▷ The *Bluetooth*® module of the PCRN supports the bonding of up to 4 mobile devices with up to 1250 phone book entries each.

### Bonding from an external *Bluetooth*® device

If the PCRN does not identify your mobile device or if bonding to the PCRN fails, you may also start the authorisation procedure from your mobile device.

1. If another mobile device is connected to the PCRN, disable *Bluetooth*® at the bonded mobile device in order to debond it from the PCRN.
2. Press the **PHONE** key.



Please ensure that the *Bluetooth*® Visibility of the mobile device is enabled. Observe the instructions stated above concerning the enabling of *Bluetooth*®.

3. Use the mobile device to scan for audio accessories or devices that support *Bluetooth*®. For further information please refer to the manufacturer's operating instructions.
4. From the list of devices identified and displayed on the mobile device, select the PCRN and, if requested, enter the pairing-code (default: 1234) into the mobile device. Successful log-in of the device is shown and the device is bonded. For further details about the general procedure please refer to the manufacturer's operating instructions.

### Debonding an external mobile device

To debond an external mobile device, proceed as follows:

1. Press the **PHONE** key.
2. In tab **PHONE** or **OPTION**, tap button **UN-LINK**.

### Removing a mobile device from the device list

To remove an already registered mobile device from the device list, proceed as follows:

1. Press the **PHONE** key.
2. Select the mobile device from the list.
3. Tap button **REMOVE**, and then **YES**.

### Making calls

The PCRN is fitted with a hands-free microphone in its front face (see information provided above about general use and control elements). An additional external microphone for installation in the vehicle is included in the PCRN's supply. This allows you to make calls without using a handset. When a mobile device is bonded to the PCRN via the Hands-Free Profile, calls are normally made via the hands-free feature.

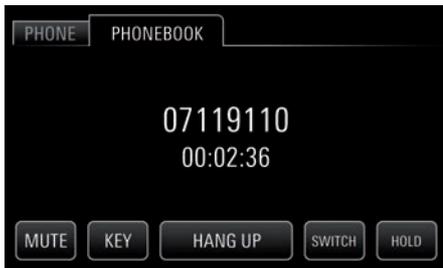
- ▷ Calls can be switched back directly to the mobile device by tapping **PRIVATE**.



Please remember that it is impermissible to use the cell phone while driving in certain countries and regions. Observe all applicable laws and regulations concerning the use of cell phones and all local restrictions.

### Muting the hands-free microphone

- ▷ During a call, the microphone can be muted temporarily by tapping **MUTE**.



### Accepting a call

When a call comes in, the currently played-back audio source is muted. In addition, a phone menu is displayed temporarily. If available, the phone number and name of the caller are displayed. To answer the call you have two options:

- ▷ Tap button **ANSWER** at the PCRN.  
- or -
- ▷ Press the 'Accept' button of your mobile device.

### Ending a call

To end a call:

- ▷ Tap button **HANG UP** at the PCRN.  
- or -
- ▷ Press the 'Hang up' button of your mobile device.

### Rejecting a call

To reject a call:

- ▷ Tap button **HANG UP** at the PCRN.  
- or -
- ▷ Press the 'Hang up' button of your mobile device.

### KEY function

Button **KEY** (the button for multi-frequency dialling) enables multi-frequency tone signalling during calls. This may be useful e.g. when responding to requests of call centers.

- ▷ Tap **KEY** and enter the number.

### HOLD function

Button **HOLD** allows you to put one call on hold while answering another call.

- ▷ Tap button **HOLD** to answer the second call.

**i** A second call must be added using the mobile device.

### SWITCH function

Button **SWITCH** allows you to transfer calls from the hands-free feature to the mobile device so that other vehicle occupants will not be able to listen.

- ▷ Tap button **SWITCH** and continue the call using the mobile device.



### Dialling a number

1. Press the **PHONE** key.
2. Select menu option **DIAL**. The phone number entry menu is displayed. The input box for the phone number is blank.
3. Type in the phone number.
4. Select button **DIAL**.

**i** The call is started, and the call menu is displayed.

### Speed-dialling (redial)

Press menu option **Last numbers** to open a list of the last calls. To open the protocol, proceed as follows:

1. Press the **PHONE** key.
2. Select menu option **Last numbers**.
3. Select the menu entry of the phone number and make the call.

## Direct dialling

If a phone number is shown in the display, you can tap the number to dial it directly.

## Phonebook

After establishing a *Bluetooth*<sup>®</sup>-connection to the mobile device, the PCRN will attempt to download the phonebook and call-protocol data from the mobile device. Data transfer must usually be released via the mobile device and a corresponding message must be confirmed or declined. For further details about the general procedure please refer to the manufacturer's operating instructions.

### Transferring phonebook and call protocol

Some mobile devices may not support the automatic transfer of phonebook and call protocol. To transfer the data manually, proceed as follows:

1. Press the **PHONE** key.
2. Select tab **OPTION**.
3. Select menu option **Phonebook synchronising**.
4. Permit the PCRN to access your phonebook via the mobile device. For further details about the general procedure please refer to the manufacturer's operating instructions.
5. The transfer process is shown in the PCRN's display.

### Opening the phonebook

1. Press the **PHONE** key.
2. Select menu option **Phonebook**. The phonebook is opened.

### Calling a phonebook entry

1. Press the **PHONE** key.
2. Select menu option **Phonebook**. The phonebook is opened.
3. Select a phonebook entry.
4. If the entry contains more than one phone number, select the required one.
5. Tap the entry of the phone number selected to make the call. The number selected is dialled.



### Searching for a phonebook entry

1. Press the **PHONE** key.
2. Select menu option **Phonebook**. The phonebook is opened.
3. Select tab **SEARCH**.
4. Enter the contact you wish to find and then tap **SEARCH**.
5. Select the phonebook entry of the phone number found to make the call. The number selected is dialled.

### List of numbers last dialled

When a mobile device is bonded to the PCRN via *Bluetooth*<sup>®</sup>, the mobile device's call lists are transferred and displayed as soon as the bonding is completed. The number last dialled is at the top of the list.

**i** For Not all mobile devices support the transfer of phonebook and call list.

### Calling a number from the list of numbers last dialled

1. Press the **PHONE** key.
2. Select menu option **Last numbers**.
3. Select the menu entry of the phone number and make the call.

### List of received calls

When a mobile device is bonded to the PCRN via *Bluetooth*,<sup>®</sup> the mobile device's call lists are transferred and displayed as soon as the bonding is completed. The number of the last incoming call is at the top of the list.

**i** Not all mobile devices support the transfer of phonebook and call list.

1. Press the **PHONE** key.
2. Select menu option **RECEIVED CALLS**.
3. The list of the last incoming calls is displayed.

### Calling a number from the list of last incoming calls

1. Press the **PHONE** key.
2. Select menu option **RECEIVED CALLS**.
3. Tap the menu option of the phone number required and make the call.

### List of missed calls

When a mobile device is bonded to the PCRN via *Bluetooth*,<sup>®</sup> the mobile device's call lists are transferred and displayed as soon as the bonding is completed. The number of the last missed call is at the top of the list.

**i** Not all mobile devices support the transfer of phonebook and call list.

1. Press the **PHONE** key.
2. Select menu option **Missed calls**.
3. The list of last missed calls is displayed.

### Calling a number from the list of last missed calls

1. Press the **PHONE** key.
2. Select menu option **Missed calls**.
4. Tap the menu option of the phone number required and make the call.

### Accessing an external *Bluetooth*<sup>®</sup> audio source (A2DP)

You can also use *Bluetooth*<sup>®</sup> to bond an external audio source whose functions are not fully controlled by the PCRN but must be controlled at the source itself.

**i** For the bonding and control of external *Bluetooth*<sup>®</sup> audio sources the PCRN supports the A2DP profile. The extent to which an external *Bluetooth*<sup>®</sup> audio source can be controlled by the PCRN depends on the functions supported by the audio source. In some cases, the control of the external *Bluetooth*<sup>®</sup> audio source may be restricted. In other cases, the source cannot be controlled by the PCRN at all. Then you must use the control elements provided at the bonded device. Please observe the operating instructions of the corresponding device.

### **WARNING**

**Risk of accident. Any distraction may lead to a loss of control over your vehicle.**

- ▷ Only operate the external *Bluetooth*<sup>®</sup> audio source when it is safe to do so and when traffic permits. If you have any doubt, stop and operate the external *Bluetooth*<sup>®</sup> audio source with the vehicle at standstill.

### Accessing an external *Bluetooth*<sup>®</sup> audio source and starting playback

In order to bond external audio sources (usually mobile devices) to your PCRN via *Bluetooth*<sup>®</sup>, the PCRN must first be bonded to the mobile device as described in section describing *Bluetooth*<sup>®</sup>-telephony (see explanations under 'Logging in the mobile device'/'Bonding from an external *Bluetooth*<sup>®</sup> device). To start playback, proceed as follows:

1. Press the **PHONE** or **MEDIA** button.
2. Select menu option **BT audiostreaming**.
3. Tap button Play . The audio source is played back.



### Bluetooth® control elements-audio player

**A** Tab PHONE

**B** Tab INFO

**C** Preceding track/subsequent track

**D** Button SHUFFLE ON/OFF:

Enable or disable shuffle play

**E** Pause/Play

**F** Button REPEAT:

Repeat

- REPEAT A. (repeat all)

- REPEAT 1. (repeat track)

- REPEAT (repeat enabled/disabled (grey))

**G** Artist/track/album

**i** Some audio source may require the volume to be controlled at the device itself.

### Recommendation:

- ▷ Set the volume at the external Bluetooth® audio source.
- ▷ Then set the volume at the PCRN.

## Bluetooth® settings

Select option **Bluetooth® settings** to make basic adjustments of the Bluetooth® hands-free feature. Proceed as follows:

1. Press the **PHONE** key.
2. Select tab **OPTION**.

- or -

Tap button **SET** and then select **Bluetooth® settings**.

### Turning Bluetooth® on/off

1. Press the **PHONE** key.
2. Select tab **OPTION**.
3. Tap option field **Bluetooth®** to enable or disable it.

### Automatic bonding to mobile device

The function **Auto. connect** causes the PCRN to automatically establish a Bluetooth® connection to the mobile device whenever you enter the vehicle. This requires the mobile device to be already registered in the PCRN.

**i** Automatic bonding to the mobile device requires Bluetooth® to be enabled at the mobile device. Please observe the operating instructions of the corresponding device.

### Enabling automatic bonding

1. Press the **PHONE** key.
2. Select tab **OPTION**.
3. Tap option field **Auto. connect**. tap and enable.

### Disabling automatic bonding

1. Press the **PHONE** key.
2. Select tab **OPTION**.
3. Tap option field **Auto. connect**. tap and disable.

### Automatic call acceptance

The function **Auto. answer** makes the PCRN accept calls without any interaction at the PCRN or mobile device. This requires the mobile device to be already logged in and bonded to the PCRN.

### Enabling and disabling Automatic call acceptance

1. Press the **PHONE** key.
2. Select tab **OPTION**.
3. Tap option field **Auto. answer** to enable or disable the function.

## Transferring the phonebook

Some mobile devices may not support the automatic transfer of phonebook and call protocol. To transfer the data manually, proceed as follows:

1. Press the **PHONE** key.
2. Select tab **OPTION**.
3. Select menu option **Transfer synchronizing**.
4. Permit the PCRN to access your phonebook via the mobile device. For further details about the general procedure please refer to the manufacturer's operating instructions.
5. The transfer process is shown in the PCRN's display.

## Changing the pairing code

Some mobile devices require the PCRN's bonding request to be explicitly confirmed at the mobile device by entering a four-digit pairing code. To define a personal pairing code, proceed as follows:

1. Press the **PHONE** key.
2. Select tab **OPTION**.
3. Select menu option **Pairing code**.
4. Enter the **Pairing code** and tap button **OK**.

 By default the pairing code is set to '1234'.

## Deleting the phonebook

To delete the phonebook, proceed as follows:

1. Press the **PHONE** key.
2. Select tab **OPTION**.
3. Select menu option **Delete phonebook**.

## Selecting the external or internal microphone of the hands-free feature

The PCRN is fitted with a hands-free microphone in its front face (see information provided above about general use and control elements). An additional external microphone for installation in the vehicle is included in the PCRN's supply. This allows you to make calls without using a handset. When a mobile device is bonded to the PCRN via the Hands-Free Profile, calls are usually made using the hands-free feature. To switch between internal and external microphone, proceed as follows:

1. Press the **PHONE** key.
2. Select tab **OPTION**.
3. Select menu option **Microphone** and switch between **internal** and **external** microphone.

## Sorting the phonebook

To sort the phonebook by first or family name, proceed as follows:

1. Press the **PHONE** key.
2. Select tab **OPTION**.
3. Select menu option **Sort phonebook** and switch between **First name** or **Last name**.

 The sorting sequence can only be changed before the phonebook is sent.



## Glossary, Index

# Glossary, Index

## A

Accepting a call .....	32
Accessing an external <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> audio source (A2DP) .....	34
Accessing an external <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> audio source and starting playback .....	34
Adjusting the balance .....	12
Adjusting the bass .....	12
Adjusting the fader .....	12
Adjusting the individual volumes of audio sources .....	15
Adjusting the mid-range .....	12
Adjusting the treb .....	12
Adjusting the volume .....	8
Audio formats .....	26
Audio player control elements .....	25
Automatic bonding to mobile device .....	35
Automatic call acceptance .....	35

## B

<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> .....	29
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> .....	42
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> control elements .....	30
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> control elements-audio player .....	35
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> settings .....	15
<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> settings .....	35
Bonding from an external <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> device .....	31

## C

Calibrating the display .....	14
Calling a number from the list of last incoming calls .....	34

Calling a number from the list of last missed calls .....	34
Calling a number from the list of numbers last dialled .....	34
Calling a phonebook entry .....	33
Calling channel presets .....	21
Changing the key color .....	14
Changing the pairing code .....	36
Control elements and their functions .....	9
Custom of day/night mode .....	13

## D

Debonding an external mobile device .....	31
Deleting program storages .....	21
Deleting the phonebook .....	36
Dialling a number .....	32
Dimensions/weight .....	42
Direct dialling .....	33
Disabling automatic bonding .....	35

## E

Enabling and disabling Automatic call acceptance .....	35
Enabling and disabling <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> .....	30
Enabling and disabling traffic announcements (TA) .....	21
Enabling automatic bonding .....	35
Enabling automatic day/night mode .....	13
Ending a call .....	32
Exiting menus .....	11

## F

Features .....	2
----------------	---

## G

General settings .....	13
------------------------	----

## H

Hands-free sound quality .....	29
HOLD function .....	32
How to use your PCRN .....	7

## I

Important information concerning use and road safety .....	7
Interruptions while driving .....	29
Introduction to the control elements .....	8
iPod <sup>®</sup> /iPhone <sup>®</sup> audio player control elements ..	26

## K

KEY function .....	32
--------------------	----

## L

Legal information .....	2
List of missed calls .....	34
List of numbers last dialled .....	33
List of received calls .....	34
Logging in the mobile device .....	30

**M**

Main menus .....	10
Making calls .....	31
Manual tuning .....	20
MEDIA .....	25
Menu types and control options .....	10
Mobile device requirements .....	29
Muting .....	8
Muting the hands-free microphone .....	31

**N**

Navigation settings .....	14
Navigation software .....	42

**O**

On/off via ignition .....	8
On/off via the left-hand knob .....	8
Opening a main menu .....	10
Opening and using menu types .....	10
Opening Media mode .....	25
Opening option menus .....	10
Opening the main menu for radio mode .....	19
Opening the phonebook .....	33
Opening the station list .....	21
Option fields .....	11
Option menus .....	10
Owner's manual .....	2

**P**

PHONE .....	29
Phonebook .....	33
Playing back audio files from an iPod®/ iPhone® .....	26

Playing back audio files from USB stick/ SD card .....	25
Playing back external audio sources via the Aux input .....	26

**R**

Radio-function control elements .....	19
Radio mode settings .....	21
Rejecting a call .....	32
Removing a mobile device from the device list .....	31
Restoring factory reset .....	14
Returning to the higher-level menu .....	11
Returning to the main menu .....	11
Returning to the top level of a main menu .....	11

**S**

Safety notices used in this operating manual ....	2
Scope of supply .....	42
Searching for a phonebook entry .....	33
Seeking and storing stations automatically ....	20
Seek tuning .....	20
Select from the stored stations .....	20
Selecting a mode .....	8
Selecting from the station list .....	20
Selecting the external or internal microphone of the hands-free feature .....	36
Setting date and time .....	13
Setting the date .....	13
Setting the menu language .....	15
Setting the standby time .....	13
Setting the time .....	13
Skip with the right-hand knob .....	14

Sorting the phonebook .....	36
SOUND settings .....	12
Speed-dialling (redial) .....	32
Storing a station .....	20
Storing a station from the station list .....	20
Support .....	2
Supported file formats .....	26
SWITCH function .....	32
Switching between 12/24-hour mode .....	13
Switching the keytone on and off .....	13
Switching the loudness on and off .....	12
Switching the PCRN on and off .....	8
System .....	42
System settings SET .....	12

**T**

Technical data .....	42
Transferring phonebook and call protocol .....	33
Transferring the phonebook .....	36
TUNER .....	19
Tuner/digital radio .....	42
Tuning-in a station .....	20
Tuning in and storing stations .....	20
Turning <i>Bluetooth</i> ® on/off .....	35

**U**

Unmuting .....	8
Using input menus .....	11
Using lists .....	11
Using menus via the right-hand knob .....	10
Using menus via the touchscreen .....	10
Using the <i>Bluetooth</i> ® hands-free feature .....	30
Using the PCRN to control iPod®/iPhone® .....	26

## **V**

Version info ..... 15

## **W**

Which menus are available? ..... 10

## **Z**

Zooming the map using the  
right-hand knob ..... 14



## Technical data

# Technical data

## System

- 1-DIN Radio Navigation System PCRN
- Processor: SiRF Prima II 1GHz
- Operating system: Microsoft Windows® CE 6.0
- 512 MB RAM
- 256 MB ROM
- 8.89 cm (3.5 inch) TFT LCD touchscreen
- Resolution: 800 x 480
- Light sensor for display brightness
- 2 x MicroSDHC card slots
- Antenna inputs for FM/AM/SiriusXM®
- GPS port
- Media box: USB 2.0, Aux-In, iPod®-/iPhone® port
- Amplifier 4 x 45 W
- Volume/balance/fader/treb/mid-range/bass Mute
- MP3 player
- MP3 with ID3-tags
- Port for sound systems (Nokia®/Blaupunkt®)

## Tuner/satellite radio

- FM-/AM dual tuner
- Frequency range 87.5-107.9 MHz
- RDS and RDS text
- Automatic station list
- Presets: 30 (FM/AM) 30 (SiriusXM®)
- Automatic seeking
- Manual tuning
- Automatic presets
- Manual presets
- SiriusXM® ready

## Bluetooth®

- Parrot FC6000TN *Bluetooth*® module
- *Bluetooth*® hands-free feature
- 4 x 1250 contacts
- Transfer of phonebook/protocols
- A2DP-function with ID3-tags
- Internal and external microphone
- Microphone port

## Navigation software

- Porsche Classic Radio Navigation Software
- Maps for USA, Canada (TomTom®)
- GPS receiver CSR G3000

## Dimensions/weight

- 187.5 x 58 x 184 mm (WxHxD)
- 1.7 kg

Technical changes reserved.

## Scope of supply

- Porsche Classic 1-DIN Radio Navigation System PCRN
- Media box
- GPS antenna
- Microphone for hands-free feature
- Installation frame and accessories
- Micro-SDHC card with navigation software
- Micro-SDHC card for media
- Operating manual
- Installation manual
- Navigation manual
- Quickstart guide

Changes to scope of supply reserved.



PORSCHE



Mode d'emploi

**Porsche Classic**  
Système de navigation radio

Numéro d'article : 911.642.002.00

FCC ID : 2AD6S

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC ID : 20577-001

Cet appareil est conforme aux normes d'exemption de licence RSS d'Industry Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



DID : D028775

Version 2015

© Copyright 2014 Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Version 1.0 du mode d'emploi du système de navigation radio Porsche Classic (PCRN, numéro d'article : 91164529100).

Tous les programmes et noms de produits cités dans le présent document peuvent être des marques déposées des fabricants concernés et ne doivent pas être utilisés à des fins commerciales ou à toute autre fin. Aucune partie de cette documentation ne peut être reproduite ou transmise, à quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite expresse de Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft, quels que soient la manière ou les moyens utilisés, électroniques ou mécaniques. Tous droits réservés.

## Mentions légales

Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft  
Porscheplatz 1  
70435 Stuttgart  
Internet : [www.porsche.com/classic](http://www.porsche.com/classic)

## Documentation de bord

Conservez la documentation de bord et transmettez-la au nouveau propriétaire à la vente du véhicule.

## Équipement

Sous réserve de différences d'équipement et de techniques par rapport aux illustrations et descriptions en raison du développement permanent des systèmes et des différences juridiques entre les pays. Les variantes d'équipement ne sont pas systématiquement de série.

## Assistance technique

En cas de questions, veuillez vous adresser au centre Porsche le plus proche.

## Consignes de sécurité dans les instructions d'utilisation

Différents types de consignes de sécurité sont utilisés dans cette notice d'utilisation.

### AVERTISSEMENT

Risque de blessures graves voire mortelles. Le non-respect des consignes de sécurité de la catégorie « Avertissement » peut entraîner des blessures graves ou la mort.

### REMARQUE

#### Dégâts matériels possibles.

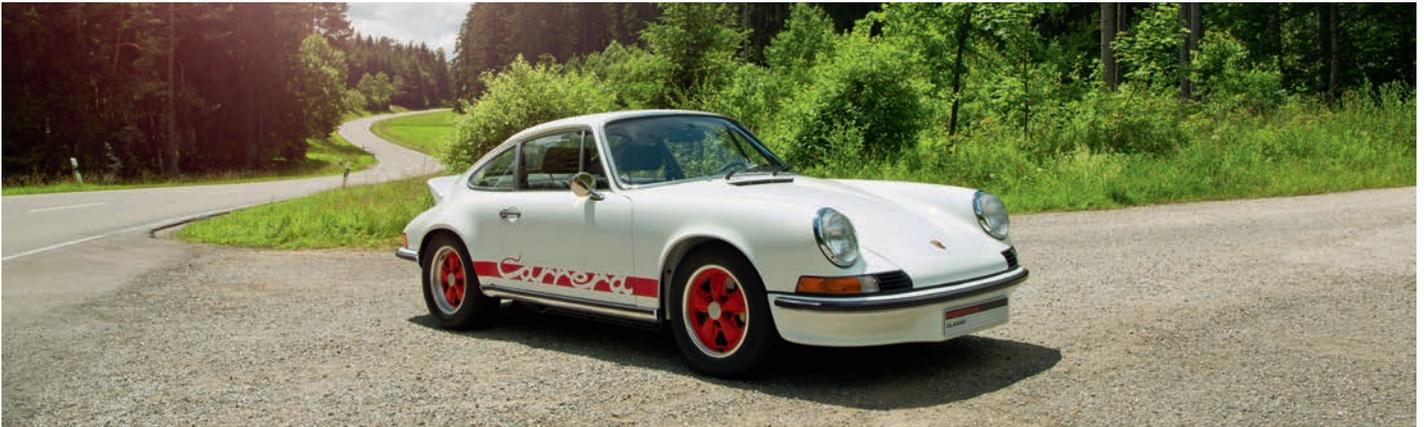
Le non-respect des consignes de sécurité de la catégorie « Remarque » peut entraîner des dommages sur le véhicule.

 Informations complémentaires, conseils, à respecter.

# Table des matières

<b>Utilisation du PCRN</b> .....	<b>7</b>	<b>Glossaire, index</b> .....	<b>37</b>
Remarques importantes sur l'utilisation et la sécurité au volant .....	7	<b>Caractéristiques techniques</b> .....	<b>42</b>
Introduction à l'utilisation .....	8	<b>Contenu de la livraison</b> .....	<b>42</b>
Types de menu et possibilités de commande .....	10		
Réglages son SOUND .....	12		
Paramètres système SET .....	12		
<b>TUNER</b> .....	<b>19</b>		
Ouvrir le menu principal pour le mode radio .....	19		
Éléments de commande de la fonction radio .....	19		
Régler la station .....	20		
Enregistrer une station.....	20		
Effectuer des réglages pour le mode radio.....	21		
<b>MEDIA</b> .....	<b>25</b>		
Ouvrir le mode média .....	25		
Lire des fichiers audio à partir d'une clé USB/carte SD .....	25		
Commander l'iPod®/iPhone® à l'aide du PCRN .....	26		
Ouvrez les sources audios externes via les sorties audios .....	26		
Types de fichiers pris en charge .....	26		
<b>PHONE</b> .....	<b>29</b>		
<i>Bluetooth</i> ® .....	29		
Éléments de commande de la fonction <i>Bluetooth</i> ® .....	30		
Activer/désactiver <i>Bluetooth</i> ® .....	30		
Utiliser le kit mains libres <i>Bluetooth</i> ® .....	30		
Source audio <i>Bluetooth</i> ® externe (A2DP) .....	34		
Réglages <i>Bluetooth</i> ® .....	35		





## Utilisation du PCRN

# Utilisation du PCRN

Remarques importantes sur l'utilisation et la sécurité au volant .....	7
Introduction à l'utilisation .....	8
Mettre en marche et arrêter le PCRN .....	8
Régler le volume .....	8
Mettre en mode silence .....	8
Désactiver le mode silence .....	8
Sélectionner le mode de fonctionnement .....	8
Éléments de commande et leurs fonctions .....	9
Types de menu et possibilités de commande .....	10
Quels sont les menus ? .....	10
Ouvrir et utiliser les types de menu .....	10
Quitter les menus .....	11
Utilisation des listes .....	11
Utiliser les menus de saisie .....	11
Champs d'option .....	11
Réglages son SOUND .....	12
Régler les basses .....	12
Régler le médium .....	12
Régler les aigües .....	12
Mettre en marche / arrêter le volume .....	12
Régler le Fader .....	12
Régler la balance .....	12
Paramètres système SET .....	12
Réglages généraux .....	13
Réglages de navigation .....	14
Définir la langue des menus .....	15
Régler individuellement le volume des sources audio .....	15
Réglages <i>Bluetooth</i> ® .....	15
Infos sur la version .....	15

# Utilisation du PCRN

## Remarques importantes sur l'utilisation et la sécurité au volant

Le PCRN (Porsche Classic Radio-Navigationssystem) est l'unité de commande centralisée pour la radio, les fonctions média, l'iPod®, les sources audio externes, les réglages son, la navigation et la téléphonie Bluetooth®. Afin de ne pas vous mettre en danger, vous ou toute autre personne, lors de l'utilisation de votre PCRN ou encore afin de ne pas endommager le dispositif, respectez les points suivants :

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Risque d'accident. Vous risquez de perdre le contrôle du véhicule si vous vous laissez distraire.**

- ▷ Manipulez votre PCRN uniquement si la sécurité au volant n'est pas entravée et si le trafic le permet. En cas de doute, gardez-vous et manipulez le PCRN lorsque le véhicule est immobilisé.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Risque d'accident. Le système de navigation sert explicitement à assister le conducteur et donne une proposition d'itinéraire.**

**Il ne dispense pas le conducteur de son entière responsabilité à l'égard d'un comportement respectueux et conforme aux règles du code de la route ainsi qu'aux diverses réglementations fondamentales de la circulation routière.**

En tant que conducteur, il vous incombe d'évaluer chaque situation de circulation. Vous restez seul responsable de la maîtrise de votre véhicule selon les règles de la sécurité routière.

- ▷ Restez attentif à ce qui se passe sur la route.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Risque de blessure. L'utilisation du téléphone à proximité de matières explosives (p. ex. dans une station-service) ou d'explosifs est interdite. Dans certaines zones dangereuses telles que par exemple à proximité de stations-service, de dépôts de carburants, d'usines chimiques et de travaux avec utilisation d'explosifs, les téléphones portables doivent être éteints. Ceux-ci peuvent causer des dommages sur les installations techniques.**

- ▷ Respectez les consignes correspondantes.
- ▷ Respectez en cas d'utilisation du téléphone, les prescriptions légales et les contraintes locales.

## Introduction à l'utilisation

### Mettre en marche et arrêter le PCRN

#### Marche/Arrêt par l'allumage

- ▷ Mettre en marche l'allumage.  
Le PCRN est actif.

#### Marche/Arrêt à l'aide du bouton rotatif gauche

Si vous ne souhaitez pas que le PCRN soit actif de manière permanente, vous pouvez le mettre en marche/l'éteindre à l'aide du bouton rotatif gauche.

- ▷ Appuyer pendant au moins une seconde sur le bouton rotatif gauche  (réglage du volume).

#### REMARQUE

**Risque de dommage. Le PCRN contient des composants électroniques haut de gamme, dont l'entretien et la maintenance nécessitent le plus grand soin.**

Respectez les points suivants :

- L'écran est sensible aux rayures.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des projections de liquides. La pénétration de liquides peut entraîner la destruction de l'appareil.
- ▷ Nettoyez votre PCRN de temps en temps avec précaution à l'aide d'un chiffon (micro-fibres) sec, propre et souple ou d'un pinceau de nettoyage.
- ▷ Lors du nettoyage, veillez à ne pas appuyer trop fort sur la surface.
- ▷ **N'utilisez en aucun cas** des solvants comme du White Spirit, du dissolvant, de l'essence, de l'acétone ou de l'alcool (éthanol, méthanol ou alcool isopropylique) ni aucun produit de nettoyage abrasif.
- ▷ Éliminez les traces de doigt avec un chiffon légèrement humide ou avec un produit de nettoyage doux.
- ▷ Ne pulvérisez **jamais** de produit de nettoyage ou tout autre liquide directement sur l'écran. Essayez plutôt l'écran avec précaution à l'aide d'un chiffon humide.
- ▷ En cas de dysfonctionnements, **n'essayez en aucun cas** d'ouvrir vous-même le PCRN! L'appareil défectueux doit être réparé dans un atelier spécialisé agréé. Pour effectuer ces travaux, nous vous recommandons de recourir à un partenaire Porsche, car celui-ci dispose d'un personnel formé ainsi que des pièces et des outils nécessaires.

### Régler le volume

- ▷ Tournez le bouton rotatif gauche .  
En fonction de la situation, vous modifiez le volume
  - de la source audio active,
  - d'une annonce se rapportant au trafic,
  - d'un message se rapportant à la navigation,
  - de la sonnerie du téléphone pendant un appel entrant,
  - du haut-parleur pendant une conversation téléphonique.

### Mettre en mode silence

Mettre la source audio en mode silence:

- ▷ Appuyez brièvement sur le bouton rotatif gauche . La source audio active se met en mode silence.

### Désactiver le mode silence

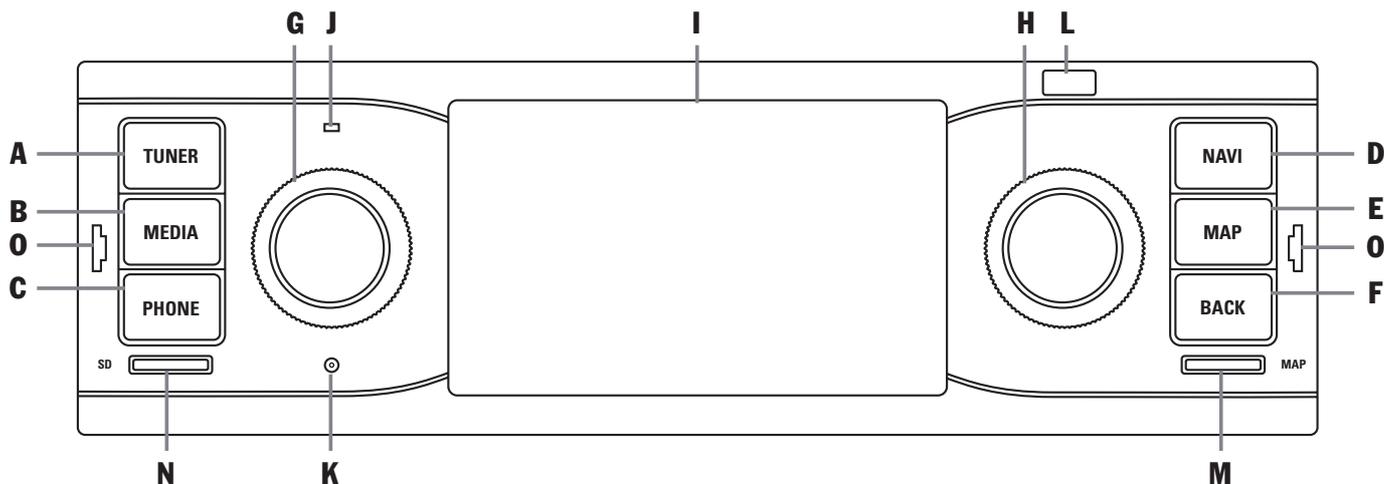
- ▷ Pour désactiver le mode silence, appuyer une nouvelle fois brièvement sur le bouton rotatif gauche  ou le tourner .

 Le mode silence sert également à interrompre des bulletins de circulation routière entrants (TA).

### Sélectionner le mode de fonctionnement

Appuyez sur les touches **TUNER**, **MEDIA**, **PHONE**, **NAVI** et **MAP** pour avoir accès aux différents modes de fonctionnement du PCRN.

## Éléments de commande et leurs fonctions



### A Touche TUNER

La touche **TUNER** vous permet de passer en mode radio et d'alterner entre FM/AM.

### B Touche MEDIA

La touche **MEDIA** vous permet de passer en mode lecture des médias :

- iPod®/iPhone®
- Clé USB
- Carte SD
- Source audio *Bluetooth*® ext.
- Entrée auxiliaire

### C Touche PHONE

La touche **PHONE** vous permet de passer en mode kit mains libres *Bluetooth*® et audio *Bluetooth*®.

### D Touche NAVI

La touche **NAVI** vous permet de passer en mode de navigation GPS. Pour de plus amples informations sur la navigation avec l'appareil, consultez le manuel s'appliquant à la navigation.

### E Touche MAP

La touche **MAP** vous permet de passer directement à l'aperçu cartographique de la navigation. Pour de plus amples informations sur la navigation avec l'appareil, consultez le manuel s'appliquant à la navigation.

### F Touche BACK

La touche **BACK** vous permet de retourner au menu de l'étape précédente.

### G Bouton rotatif gauche

- Appuyez longuement sur le bouton rotatif gauche ➡🔘 pour allumer ou éteindre l'appareil.
- Tournez le bouton rotatif gauche 🔘🔘 pour changer le volume de la source audio active.
- Appuyez brièvement sur le bouton rotatif gauche ➡🔘 pour activer ou désactiver le mode silence.
- Appuyez brièvement sur le bouton rotatif gauche ➡🔘 pour interrompre un bulletin de circulation routière entrant (TA).

## H Bouton rotatif droit

En plus de l'écran tactile, le bouton rotatif droit est l'élément de commande central:

- Tournez le bouton rotatif pour marquer le point de menu souhaité.
- Appuyez sur le bouton rotatif pour sélectionner un point de menu marqué.
- Tournez le bouton rotatif pour changer les valeurs de certains réglages (p. ex. Fader).

## I Écran tactile

En plus du bouton rotatif droit, l'écran tactile est l'élément de commande central. L'écran tactile vous permet de valider directement sur l'écran n'importe quel point de menu sélectionné.

## J Microphone

Le microphone intégré sert à la téléphonie par l'intermédiaire du kit mains libres Bluetooth®.

## K Bouton Reset

Si vous rencontrez des problèmes de logiciel avec votre appareil, vous pouvez réinitialiser celui-ci en appuyant sur le bouton Reset. Utilisez pour cela un objet pointu (p. ex. stylo à bille).

## L Capteur pour commutation jour/nuit

Grâce au capteur de commutation jour/nuit, l'appareil détecte la situation lumineuse respective de l'environnement et adapte la luminosité de l'écran en conséquence.

## M Fente pour carte MicroSDHC Logiciel de navigation

La fente pour carte MicroSDHC pour le logiciel de navigation sert à loger la carte MicroSDHC pour le logiciel de navigation et le matériel cartographique.

## N Fente pour carte MicroSDHC Médias

La fente pour carte MicroSDHC pour les médias sert à loger la carte MicroSDHC pour la lecture de fichiers audio.

## O Fente de déverrouillage radio

L'introduction des outils de déverrouillage fournis à la livraison dans la fente de déverrouillage permet de désolidariser l'appareil de son cadre.

## Types de menu et possibilités de commande

L'écran du PCRN est un écran tactile couleur. Vous pouvez activer toutes les fonctions de menu, les entrées de liste et menus de saisie ainsi que les symboles de flèches et les barres de défilement en appuyant légèrement sur l'endroit correspondant de l'écran.

## Quels sont les menus ?

### Menus principaux

Toutes les fonctions du PCRN sont réparties dans les menus principaux suivants

- **TUNER** (touche sur l'appareil) : menu principal radio,
- **MEDIA** (touche sur l'appareil) : menu principal média,
- **PHONE** (touche sur l'appareil) : menu principal téléphone,
- **NAVI** (touche sur l'appareil) : menu principal navigation,
- **MAP** (touche sur l'appareil) : représentation cartographique,
- **SOUND** (bouton sur l'écran) : réglages son et
- **SET** (bouton sur l'écran) : réglages appareil.

Un nombre important de ces menus principaux regroupe différents sous-menus par thème.

## Menus optionnels

Certains menus principaux disposent d'un menu **OPTION** dans lequel vous trouverez des possibilités de réglage et autres fonctions se rapportant au menu principal correspondant.

## Ouvrir et utiliser les types de menu

### Ouvrir les menus principaux

- ▷ Pour ouvrir un menu principal, appuyer sur la touche correspondante sur l'appareil PCRN ou sélectionner l'onglet correspondant sur l'écran tactile (p. ex. lorsque vous vous trouvez dans l'onglet **OPTION**). Vous pouvez à tout moment passer d'un menu principal à un autre. Si vous souhaitez revenir à la première page d'un menu principal, utilisez la touche **BACK** jusqu'à ce que vous parveniez à la première page du menu principal.

### Ouvrir les menus optionnels

- ▷ Pour ouvrir un menu **OPTION**, sélectionnez l'onglet **OPTION** dans le menu principal correspondant sur l'écran tactile.

### Activer les menus à l'aide de l'écran tactile

- ▷ Effleurez les différentes entrées de menu ou boutons correspondants directement sur l'écran.

### Activer les menus à l'aide du bouton rotatif droit

Alternative à l'activation sur l'écran tactile Vous pouvez également activer les points de menu à l'aide du bouton rotatif droit.

- ▷ Marquez un point de menu en tournant le bouton rotatif droit.
- ▷ Sélectionnez le point de menu en appuyant sur le bouton rotatif droit.

## Quitter les menus

### Retourner au menu précédent

- ▷ Appuyez sur la touche **BACK** pour annuler une commande et retourner au menu précédent.

### Retourner au menu principal

- ▷ Appuyez sur une touche du menu principal pour retourner dans le menu principal correspondant.

### Retourner à la première page d'un menu principal

Appuyez plusieurs fois sur la touche **BACK** pour retourner à la première page du menu principal. En alternative, appuyez sur la touche correspondante sur l'appareil du PCRN ou sélectionnez l'onglet correspondant sur l'écran tactile.

## Utilisation des listes

Pour marquer une entrée de menu, vous disposez des possibilités de commande suivantes :

- ▷ Appuyez sur les touches fléchées  et  sur l'écran  
- ou -
- ▷ Appuyez sur la barre de défilement située entre les deux touches fléchées  
- ou -
- ▷ Tourner le bouton rotatif droit . L'entrée de menu marquée est identifiée par un encadrement de couleur orange.
- ▷ Appuyez sur le bouton rotatif droit  ou sélectionnez une entrée de menu à l'aide de l'écran tactile : valider la sélection.



## Utiliser les menus de saisie

Vous pouvez dans certains cas entrer des données dans le PCRN. Il peut s'agir p. ex. de la saisie d'un numéro de téléphone.

- ▷ Pour saisir des données dans un menu de saisie, saisissez les caractères sur l'écran.  
- ou -
- ▷ Marquez les caractères en tournant le bouton rotatif droit  puis sélectionnez-les en appuyant sur le bouton rotatif droit .
- ▷ Pour confirmer et enregistrer les données qui ont été saisies, sélectionnez le bouton correspondant (p. ex. **SÉLECT NUMÉRO**) dans le menu.  
Les menus de saisie contiennent d'autres boutons en plus des chiffres.

	efface la dernière entrée dans le champ d'entrée
	efface toutes les entrées dans le champ d'entrée
	passé en mode lettres
	passé en mode chiffres

	recherche des entrées dans le répertoire
	compose le numéro de téléphone entré
	sert à entrer des codes de service GSM
	sert à entrer des codes de service GSM
	sert à entrer des préfixes nationaux

## Champs d'option

Pour activer et désactiver des fonctions, vous disposez de champs d'option pour certaines entrées de menu.

- ▷ Sélectionnez et activez l'entrée de menu .
- ▷ Sélectionnez et désactivez l'entrée de menu .



## Réglages son SOUND

Les réglages son du menu **SOUND** vous permettent de définir le son de votre PCRN pour les sources audio. Procédez comme suit :

### Réglage des basses

1. Appuyez sur le bouton **SOUND**.
2. Sélectionnez l'entrée de menu **Égaliseur**.
3. Appuyez sur les deux boutons fléchés  et  ou tournez le bouton rotatif droit  pour effectuer le réglage souhaité pour les basses.

### Réglage du médium

1. Appuyez sur le bouton **SOUND**.
2. Sélectionnez l'entrée de menu **Égaliseur**.
3. Appuyez sur les deux boutons fléchés  et  ou tournez le bouton rotatif droit  pour effectuer le réglage souhaité pour Médium.

### Réglage des aigües

1. Appuyez sur le bouton **SOUND**.
2. Sélectionnez l'entrée de menu **Égaliseur**.
3. Appuyez sur les deux boutons fléchés  et  ou tournez le bouton rotatif droit  pour effectuer le réglage souhaité pour les aigües.

### Mettre en marche/arrêter le volume

Étant donné que l'oreille humaine atteint sa plus haute sensibilité dans les fréquences moyennes, cette fonction est particulièrement utile avec un volume faible, où les fréquences basses et aigües sont relevées. On obtient ainsi une meilleure qualité d'audition.

1. Appuyez sur le bouton **SOUND**.
2. Activez ou désactivez le champ d'option **Loudness**.

### Réglage du Fader

Le réglage Fader vous permet de régler la répartition du volume entre les haut-parleurs arrière et avant.

1. Appuyez sur le bouton **SOUND**.
2. Sélectionnez l'entrée de menu **Fader**.
3. Appuyez sur les deux boutons fléchés  et  ou tournez le bouton rotatif droit  pour effectuer le réglage souhaité.

### Réglage de la balance

Avec la balance, vous réglez la répartition du volume entre les haut-parleurs gauche et droit.

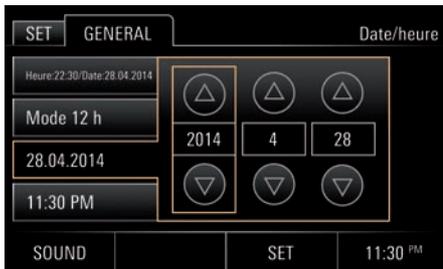
1. Appuyez sur le bouton **SOUND**.
2. Sélectionnez l'entrée de menu **Balance**.
3. Appuyez sur les deux boutons fléchés  et  ou tournez le bouton rotatif droit  pour effectuer le réglage souhaité.

## Paramètres système SET

Le menu **SET** vous permet d'adapter différents réglages de base du PCRN dans les domaines suivants :

- **Réglages généraux**
- **Réglages de navigation**
- **Langue**
- **Volume**
- **Réglages Bluetooth®**
- **Infos sur la version**

Le point de menu **Infos sur la version** renseigne sur la version actuelle du logiciel des différents modules.



## Réglages généraux

### Régler la date et l'heure

#### Régler le mode 12h/24h

1. Appuyez sur le bouton **SET**.
2. Sélectionnez le point de menu **Réglages généraux**.
3. Sélectionnez le point de menu **Date/heure**.
4. Sélectionnez le point de menu **Mode 12h/24h**.

#### Régler la date

1. Appuyez sur le bouton **SET**.
2. Sélectionnez le point de menu **Réglages généraux**.
3. Sélectionnez le point de menu **Date/heure**.
4. Sélectionnez le point de menu **AAAA.MM.JJ**.
5. Appuyez sur les deux boutons fléchés et ou tournez le bouton rotatif droit pour entrer l'année, le mois et le jour.

## Régler l'heure

1. Appuyez sur le bouton **SET**.
2. Sélectionnez le point de menu **Réglages généraux**.
3. Sélectionnez le point de menu **Date/heure**.
4. Sélectionnez le point de menu **HH.MM**.
5. Appuyez sur les deux boutons fléchés et ou tournez le bouton rotatif droit pour entrer l'heure et les minutes ainsi que **AM/PM**.

Vous pouvez également procéder aux réglages de la date et de l'heure en appuyant sur l'affichage de l'heure.

## Régler la durée du Stand-by

Le point de menu **Stand-by** permet de maintenir l'appareil à l'état actif lorsque l'on quitte le véhicule pendant un laps de temps donné et d'éviter de redémarrer l'appareil lorsque l'on regagne le véhicule.

1. Appuyez sur le bouton **SET**.
2. Sélectionnez le point de menu **Réglages généraux**.
3. Sélectionnez le point de menu **Stand-by** et
  - 5 minutes,
  - ou -
  - 15 minutes,
  - ou -
  - 30 minutes
  - ou -
  - Arrêt.

## Activer/désactiver le bip touches

1. Appuyez sur le bouton **SET**.
2. Sélectionnez le point de menu **Réglages généraux**.
3. Activez ou désactivez le champ d'option **Bip touches**.

## Activer le mode jour/nuit automatique

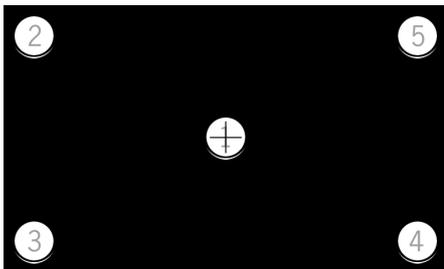
Sélectionnez le point de menu **Mode jour/nuit** pour régler la vue diurne et la vue nocturne. Le capteur de luminosité situé sur la face frontale de l'appareil adapte automatiquement la luminosité de l'écran lorsque l'activation automatique est sélectionnée.

1. Appuyez sur le bouton **SET**.
2. Sélectionnez le point de menu **Réglages généraux**.
3. Sélectionnez le point de menu **Mode jour/nuit**.
4. Activez le champ d'option **Automatique**.

## Réglages personnels du mode jour/nuit

Sélectionnez le point de menu **Réglages personnels** pour définir les valeurs relatives à la luminosité de l'écran dans la vue diurne et la vue nocturne.

1. Appuyez sur le bouton **SET**.
2. Sélectionnez le point de menu **Réglages généraux**.
3. Sélectionnez le point de menu **Mode jour/nuit**.
4. Sélectionnez le point de menu **Réglages personnels**.
5. Appuyez sur les boutons fléchés et ou tournez le bouton rotatif droit pour régler la luminosité de l'écran pour la vue diurne.
6. Appuyez sur le bouton **ENREG**.
7. Appuyez sur les boutons fléchés et ou tournez le bouton rotatif droit pour régler la luminosité de l'écran pour la vue nocturne.
8. Appuyez sur le bouton **ENREG**.



### Effectuer l'étalonnage de l'écran

Sélectionnez l'étalonnage de l'écran si la fonction tactile de l'écran n'est pas assez précise.

1. Appuyez sur le bouton **SET**.
2. Sélectionnez le point de menu **Réglages généraux**.
3. Sélectionnez le point de menu **Étalonnage de l'écran**.
4. Appuyez le plus précisément possible sur les points indiqués dans l'ordre de 1 à 5. Le programme d'étalonnage se termine automatiquement dès que le processus est réussi.

**i** Dans certaines conditions, le processus doit être répété le nombre de fois nécessaire jusqu'à ce qu'il se termine automatiquement. Dans ce cas, il est considéré comme réussi.

### Changer la couleur de l'éclairage des touches

1. Appuyez sur le bouton **SET**.
2. Sélectionnez le point de menu **Réglages généraux**.
3. Sélectionnez le point de menu **Éclairage des touches** et
  - Vert,
  - ou -
  - Blanc,
  - ou -
  - Ambre jaune.

Le changement s'opère aussitôt.

### Rétablir les réglages usine

Sélectionnez le point de menu **Réglages usine**, si vous souhaitez rétablir l'état de l'appareil à la livraison.

1. Appuyez sur le bouton **SET**.
2. Sélectionnez le point de menu **Réglages généraux**.
3. Sélectionnez le point de menu **Réglages usine**.

**i** Veuillez noter que tous les réglages comme p. ex. les stations de radio mémorisées seront effacés. Un message apparaît après la sélection. Confirmez votre sélection si vous souhaitez rétablir les réglages usine de l'appareil.

### Réglages de navigation

#### Zoomer sur la carte à l'aide du bouton rotatif droit

L'activation de la fonction zoom dans l'aperçu cartographique du logiciel de navigation en tournant le bouton rotatif droit (●) permet de **zoomer** sur la carte.

1. Appuyez sur le bouton **SET**.
2. Sélectionnez le point de menu **Réglages de navigation**.
3. Activez le champ d'option **Zoom**.

#### Changer de titre à l'aide du bouton rotatif droit

**Titre suivant** permet d'activer la fonction skip (titre suivant/précédent et changement de fréquence) en tournant le bouton rotatif droit (●).

1. Appuyez sur le bouton **SET**.
2. Sélectionnez le point de menu **Réglages de navigation**.
3. Activez le champ d'option **Titre suivant**.

**i**

- ▷ Lorsque la navigation fonctionne au premier plan : Lorsque la fonction **Zoom** est active, passer au titre suivant dans le mode média n'est possible que sur l'écran tactile et non en tournant le bouton (●) rotatif droit.
- ▷ Pour les autres réglages de la navigation, reportez-vous au manuel s'appliquant à la navigation.

## Définir la langue des menus

1. Appuyez sur le bouton **SET**.
2. Sélectionnez le point de menu **Langue**.
3. Sélectionnez le champ d'option
  - **Allemand**,
  - **ou** -
  - **Anglais**,
  - **ou** -
  - **Français**,
  - **ou** -
  - **Italien**,
  - **ou** -
  - **Espagnol**,
  - **ou** -
  - **Russe**.

**i** Le réglage devient immédiatement effectif sur l'interface utilisateur de l'appareil ainsi que sur le logiciel de navigation (langue des menus).

## Régler individuellement le volume des sources audio

Sélectionnez le point de menu **Volume**, si vous souhaitez régler individuellement le volume sonore des différentes sources audio.

1. Appuyez sur le bouton **SET**.
2. Sélectionnez le point de menu **Volume**.
3. Sélectionnez le point de menu
  - **USB/SD/iPod®**,
  - **ou** -
  - **Tuner**,
  - **ou** -
  - **TA (Bullet. circ. routière)**,
  - **ou** -
  - **Bluetooth®**,
  - **ou** -
  - **Entrée auxiliaire**,
  - **ou** -
  - **Navigation**,
  - **ou** -
  - **Bip touches**.
4. Appuyez sur les boutons fléchés  et  ou tournez le bouton rotatif droit  pour régler le volume.

## Réglages *Bluetooth®*

Vous trouverez des informations sur les réglages *Bluetooth®* dans les descriptifs du menu **PHONE**.

## Infos sur la version

Sélectionnez l'entrée de menu **Infos sur la version**, si vous souhaitez avoir des informations sur la version actuelle du logiciel de votre PCRN.





## Tuner

# TUNER

Ouvrir le menu principal pour le mode radio .....	19
Éléments de commande de la fonction radio .....	19
Régler la station .....	20
Régler une station à l'aide de la recherche manuelle .....	20
Régler une station à l'aide de la recherche automatique .....	20
Régler une station à l'aide de la liste de stations radio .....	20
Régler une station à l'aide des stations de radio mémorisées .....	20
Enregistrer une station .....	20
Régler une station et la mémoriser .....	20
Mémoriser une station à partir de la liste de stations radio .....	20
Rechercher automatiquement en mémoriser les stations .....	21
Effectuer des réglages pour le mode radio .....	21
Ouvrir des mémoires de programme .....	21
Supprimer des mémoires de programme .....	21
Ouvrir la liste de stations radio .....	21
Activer/désactiver les bulletins de circulation routière (TA) .....	21

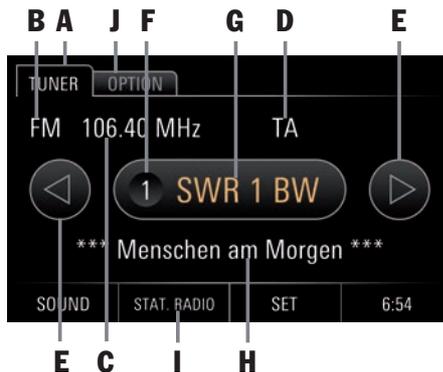
# TUNER

## Ouvrir le menu principal pour le mode radio

- ▷ Appuyez sur la touche **TUNER** pour passer en mode radio.

Vous pouvez voir le menu principal de la fonction radio avec les rubriques décrites ci-dessous. Ici s'affichent les noms ou les fréquences des stations radio. Si la station réglée émet des signaux RDS en mode FM (RDS = système de données radio), vous pouvez également voir les informations que ces signaux contiennent (p. ex. le nom de la station ou du texte radio).

- ▷ Appuyez une nouvelle fois sur la touche **TUNER** pour passer de la bande **FM** à la bande **AM**.



## Éléments de commande de la fonction radio

### A TUNER

L'onglet **TUNER** vous donne accès à toutes les fonctions et informations essentielles du module radio.

### B Affichage de la bande de fréquence

L'affichage de la bande de fréquence (FM/AM) vous indique la bande actuelle ondes ultra-courtes (FM) ou ondes moyennes (AM).

### C Affichage de la fréquence

L'affichage de la fréquence vous indique la fréquence actuelle d'émission de la station.

### D Affichage TA

L'affichage vous informe sur l'état actif ou inactif des ondes radio de circulation routière.

### E Boutons fléchés (gauche/droit)

- Les boutons fléchés  et  vous permettent de passer à la station précédente/suivante mémorisée sur les mémoires de programme.
- Les boutons fléchés  et  vous permettent aussi de rechercher la station précédente/suivante (appui prolongé).

### F Affichage de la mémoire de programme

Cet affichage vous indique le numéro de la mémoire de programme de la station mémorisée.

### G Affichage nom de la station

Cet affichage vous indique le nom de la station en cours dans la mesure où celui-ci est diffusé par la station.



Sélectionnez l'affichage sur l'écran tactile pour parvenir dans la liste des mémoires de programme.

### H Affichage Texte radio

Cet affichage vous indique le texte radio actuel. Ces informations sont des données supplémentaires transmises par la station radio en cours, qui s'affichent à l'écran. Cela peut être par exemple le titre et l'interprète de la chanson qui passe ou des nouvelles.

### I STAT. RADIO

Le bouton **STAT. RADIO** vous donne accès à la liste des stations émettrices les plus puissantes du moment.

### J OPTION/Réglages radio

- Recherche auto. et enregistrement
- Stations de radio mémorisées
- Stat. radio
- TA (Bullet. circ. routière) actif/inactif

## Régler la station

Pour régler une station, vous avez les possibilités suivantes :

- à l'aide de la recherche manuelle de stations,
- à l'aide de la recherche automatique de stations,
- à l'aide de la liste de stations radio ou
- à l'aide des stations de radio mémorisées.

### Régler une station à l'aide de la recherche manuelle

1. Appuyez sur la touche **TUNER**.
2. Tournez le bouton rotatif droit vers la gauche ou la droite (●) pour changer pas à pas la fréquence d'émission.

### Régler une station à l'aide de la recherche automatique

1. Appuyez sur la touche **TUNER**.
2. Appuyez sur le bouton rotatif droit (→●) ou sur les boutons fléchés (●) et (●) jusqu'à ce que vous trouviez la prochaine station pouvant être reçue.

### Régler une station à l'aide de la liste de stations radio

La liste des stations est créée automatiquement par le tuner et indique toutes les stations disponibles sur le moment.

1. Appuyez sur la touche **TUNER**.
2. Appuyez sur le bouton **STAT. RADIO** ou sélectionnez l'entrée de menu **Stat. radio** à l'aide de l'onglet **OPTION**.
3. Sélectionnez une station dans la liste de stations.

### Régler une station à l'aide des stations de radio mémorisées

1. Appuyez sur la touche **TUNER**.
2. Sélectionnez l'onglet **OPTION**.
3. Sélectionnez l'entrée de menu **Stations de radio mémorisées** ou appuyez sur l'affichage des noms de stations situé au centre.
4. Sélectionnez une station déjà mémorisée dans la liste des mémoires de programme.

- i** ▷ Pour sélectionner une station par l'intermédiaire de sa mémoire de programme, la station doit d'abord être enregistrée sur une mémoire de programme.
- ▷ Les stations déjà enregistrées peuvent être sélectionnées à l'aide des boutons fléchés (●) et (●).

### Enregistrer une station

Pour enregistrer une station, vous avez les possibilités suivantes :

- Réglage d'une station (manuel/automatique) et enregistrement,
- Enregistrement d'une station à partir de la liste de stations radio ou
- Recherche automatique et enregistrement de stations.

### Régler une station et la mémoriser

1. Appuyez sur la touche **TUNER**.
2. Appuyez longuement sur les boutons fléchés (●) et (●). Vous pouvez également tourner le bouton rotatif droit (●) ou appuyer sur (→●), pour régler une station.
3. Appuyez sur le nom de la station au centre. Vous pouvez également appuyer longuement sur le bouton rotatif droit (→●) ou sélectionner dans l'onglet **OPTION** l'entrée de liste **Stations de radio mémorisées**. La liste des mémoires de programme apparaît.
4. Sélectionnez la mémoire de programme à l'aide de l'écran tactile ou du bouton rotatif droit (●) et enregistrez en appuyant longuement sur l'écran tactile ou sur le bouton rotatif droit (→●).

### Mémoriser une station à partir de la liste de stations radio

1. Appuyez sur la touche **TUNER**.
2. Sélectionnez le bouton **STAT. RADIO** ou sélectionnez l'entrée de menu **Stat. radio** à l'aide de l'onglet **OPTION**.
3. Sélectionnez une station dans la liste de stations radio.
4. Appuyez sur le nom de la station au centre. Vous pouvez également appuyer longuement sur le bouton rotatif droit (→●) ou sélectionner dans l'onglet **OPTION** l'entrée de liste **Stations de radio mémorisées**. La liste des mémoires de programme apparaît.
5. Sélectionnez la mémoire de programme à l'aide de l'écran tactile ou du bouton rotatif droit (●) et enregistrez en appuyant longuement sur l'écran tactile ou sur le bouton rotatif droit (→●).

## Rechercher automatiquement en mémoriser les stations

La fonction cherche automatiquement des stations disponibles et les enregistre automatiquement sur les mémoires de programme.

1. Appuyez sur la touche **TUNER**.
2. Sélectionnez l'onglet **OPTION**.
3. Sélectionnez le point de menu **Recherche auto. et enregistrement** puis confirmer le message.

Le processus automatique commence.

- i** Si vous confirmez le message, les stations déjà mémorisées seront écrasées.

## Effectuer des réglages pour le mode radio

1. Appuyez sur la touche **TUNER**.
2. Sélectionnez l'onglet **OPTION**.
3. Sélectionnez et réglez le point de menu souhaité.

## Ouvrir des mémoires de programme

La liste des mémoires de programme montre les stations enregistrées ainsi que les mémoires de programme encore libres.

1. Appuyez sur la touche **TUNER**.
2. Sélectionnez l'onglet **OPTION**.
3. Sélectionnez le point de menu **Stations de radio mémorisées** et affichez des mémoires de programme.

## Supprimer des mémoires de programme

Pour supprimer toutes les stations des mémoires de programme, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche **TUNER**.
2. Sélectionnez l'onglet **OPTION**.
3. Sélectionnez le point de menu **Stations de radio mémorisées**.
4. Appuyez sur le bouton **SUPPRIMER**.

## Ouvrir la liste de stations radio

La liste des stations radio est créée automatiquement par le tuner et indique toutes les stations disponibles sur le moment.

1. Appuyez sur la touche **TUNER**.
2. Sélectionnez l'onglet **OPTION**.
3. Ouvrez le point de menu **Stat. radio** et affichez la liste.

## Activer/désactiver les bulletins de circulation routière (TA)

La fonction Traffic Announcement délivre des bulletins de circulation routière pendant le fonctionnement d'une source audio.

1. Appuyez sur la touche **TUNER**.
2. Sélectionnez l'onglet **OPTION**.
3. Activez ou désactivez le point de menu **TA (Bullet. circ. routière)**.

- i** Si vous souhaitez interrompre un bulletin de circulation routière, appuyez sur le bouton rotatif gauche .





# Media

# MEDIA

Ouvrir le mode média .....	31
Lire des fichiers audio à partir d'une clé USB/carte SD .....	31
Éléments de commande du lecteur audio .....	31
Commander l'iPod®/iPhone® à l'aide du PCRN .....	32
Lire des fichiers audio à partir d'un iPod®/iPhone® .....	32
Éléments de commande du lecteur audio iPod®/iPhone® .....	32
Ouvrez les sources audios externes via les sorties audios .....	32
Types de fichiers pris en charge .....	32
Formats audio .....	32

# MEDIA

## Ouvrir le mode média

▷ Appuyez sur la touche **MEDIA** pour passer en mode média.

Vous voyez toutes les entrées de menu des sources audio que vous pouvez sélectionner ici :

- iPod®/iPhone®
- Clé USB
- Carte SD
- Source audio Bluetooth® ext.
- Entrée auxiliaire
- SiriusXM®

**i** Les entrées de menu sont inactives (grises) lorsque les sources audio ne sont pas connectées.

## Lire des fichiers audio à partir d'une clé USB/carte SD

1. Appuyez sur la touche **MEDIA**.
2. Sélectionnez l'entrée de menu **Clé USB** ou **Carte SD**.
3. Sélectionnez l'entrée de menu **Musique**.
4. Sélectionnez le titre souhaité dans la liste de fichiers pour lire le fichier.

**i** Les fichiers s'affichent/sont lus dans l'ordre dans lequel ils se trouvent sur le support de données. Le fichier en cours de sélection est marqué par un encadrement orange.



## Éléments de commande du lecteur audio

Après la sélection du titre sélectionné, le lecteur audio apparaît et vous donne des informations et un contrôle à l'aide des fonctions suivantes :

- A Onglet CARTE SD ou CLÉ USB :**  
Retour à la liste de fichiers
- B Onglet INFO :**  
N° de titre/Couverture de l'album/Interprète/Titre/Album/Genre/Durée
- C N° de titre parmi le nombre total de titres**
- D Interprète/Titre/Album**
- E Avance/retour rapides/barre de progression**
- F Temps de lecture écoulé**
- G Durée totale des titres**
- H Titre précédent/suivant**

**I LECT ALÉAT :**  
Mettre en marche/arrêter la lecture aléatoire

**J Pause/Play**

**K RÉPÉT :**

Répéter

- **RÉPÉT AUT** (Tout répéter)
- **1. RÉPÉT** (Répéter le titre)
- **RÉPÉT DOSS** (Répéter tout le dossier)

## Commander l'iPod®/iPhone® à l'aide du PCRN

### Lire des fichiers audio à partir d'un iPod®/iPhone®

1. Appuyez sur la touche **MEDIA**.
2. Sélectionnez l'entrée de menu **iPod®/iPhone®**.
3. Sélectionnez l'entrée de menu **Musique**.
4. Sélectionnez la catégorie du fichier audio.
  - **Playlists**
  - **Artists**
  - **Songs**
  - **Albums**
  - **Genres**
  - **Composers**
  - **Podcasts**
  - **Audiobooks**
5. Sélectionnez le fichier audio dans la catégorie pour le lire.



### Éléments de commande du lecteur audio iPod®/iPhone®

Après la sélection du titre sélectionné, le lecteur audio apparaît et vous donne des informations et un contrôle à l'aide des fonctions suivantes :

- A Onglet iPod®/iPhone® :**  
Retour à la liste de fichiers
- B Onglet INFO :**  
N° de titre/Couverture de l'album/Interprète/  
Titre/Album/Genre/Durée
- C N° de titre parmi le nombre total de titres**
- D Interprète/Titre/Album**
- E Barre de progression**
- F Temps de lecture écoulé**
- G Durée totale des titres**
- H Titre précédent/suivant**
- I LECT ALÉAT :**  
Mettre en marche/arrêter la lecture aléatoire

**J Pause/Play**

**K RÉPÉT :**

Répéter

- **RÉPÉT AUT** (Tout répéter)
- **1. RÉPÉT** (Répéter le titre)
- **RÉPÉT** (Répétition inactive (grisée))

### Ouvrez les sources audios externes via les sorties audios

La radio permet de connecter d'autres appareils externes sur les sorties audio.

1. Appuyez sur la touche **MEDIA**.
2. Sélectionnez l'entrée de menu **Entrée auxiliaire**.

### Types de fichiers pris en charge

Toutes les fonctions du PCRN sont réparties dans les menus principaux suivants :

### Formats audio

.flac, .m4a, .mp3, .ogg, .wav, .wma



# Phone

# PHONE

<i>Bluetooth</i> ® .....	35	Source audio <i>Bluetooth</i> ®	
Conditions requises pour le téléphone		externe (A2DP) .....	40
mobile .....	35	Ouvrir la source audio <i>Bluetooth</i> ®	
Qualité en mains libres .....	35	externe/démarrer la lecture .....	40
Interruptions de la conversation		Éléments de commande du lecteur	
téléphonique pendant la marche .....	35	audio <i>Bluetooth</i> ® .....	41
Éléments de commande de la fonction		Réglages <i>Bluetooth</i> ® .....	41
<i>Bluetooth</i> ® .....	36	Activer/désactiver <i>Bluetooth</i> ® .....	41
Activer/désactiver <i>Bluetooth</i> ® .....	36	Connexion automatique avec un	
Utiliser le kit mains libres <i>Bluetooth</i> ® .....	36	téléphone mobile .....	41
Ajouter un téléphone mobile .....	36	Activer la connexion automatique .....	41
Établir la connexion à partir d'un		Désactiver la connexion automatique .....	41
appareil <i>Bluetooth</i> ® externe .....	37	Accepter un appel automatiquement .....	41
Mettre fin à la connexion avec le		Autorisation automatique marche/arrêt .....	41
téléphone mobile .....	37	Transférer le répertoire .....	42
Supprimer le téléphone mobile de la liste		Changer le code de jumelage .....	42
des appareils .....	37	Supprimer le répertoire .....	42
Conversations téléphoniques .....	37	Sélectionner le microphone	
Mettre provisoirement en mode silence		externe/interne du kit mains libres .....	42
le microphone du kit mains libres .....	37	Trier le répertoire .....	42
Accepter un appel .....	38		
Mettre fin à un appel .....	38		
Rejeter un appel .....	38		
Fonction KEY .....	38		
Fonction DBLE APPEL .....	38		
Fonction PRIVÉ .....	38		
Sélectionner un numéro .....	38		
Utilisation du raccourci (rappel) .....	38		
Utiliser la numérotation directe .....	39		
Répertoire .....	39		

# PHONE

## ⚠ AVERTISSEMENT

**Risque de blessure. L'utilisation du téléphone à proximité de matières explosives (p. ex. dans une station-service) ou d'explosifs est interdite. Dans certaines zones dangereuses telles que par exemple à proximité de stations-service, de dépôts de carburants, d'usines chimiques et de travaux avec utilisation d'explosifs, les téléphones portables doivent être éteints. Ceux-ci peuvent causer des dommages sur les installations techniques.**

- ▷ Respectez les consignes correspondantes.
- ▷ Respectez en cas d'utilisation du téléphone, les prescriptions légales et les contraintes locales.

## Bluetooth®

Bluetooth® est un système permettant de relier par radio des appareils électroniques à l'intérieur d'un périmètre de 10 mètres max. Avec Bluetooth®, vous avez la possibilité d'utiliser votre téléphone mobile par l'intermédiaire du PCRN. Vous pouvez appeler, accepter et mettre fin à des appels. Vous utilisez le système audio de votre véhicule en mains libres et avez accès aux contenus de votre répertoire téléphonique.

**i** L'accès au répertoire téléphonique dépend de l'étendue des fonctions du téléphone mobile utilisé.

## Conditions requises pour le téléphone mobile

Tous les téléphones mobiles ne sont pas compatibles pour la téléphonie par l'intermédiaire de l'interface Bluetooth® du PCRN.

- Vous avez besoin d'un téléphone mobile compatible Bluetooth®.
- Le téléphone mobile doit être compatible avec le profil Hands-Free 1.0 ou supérieur.
- Le téléphone mobile doit être allumé et le Bluetooth® doit être activé.
- Sur certains téléphones mobiles, l'appareil doit en plus être « visible » avec Bluetooth® pour d'autres appareils.

Vous trouverez des informations détaillées sur les paramètres de votre téléphone mobile dans le mode d'emploi du fabricant.

**i** Certains téléphones mobiles présentent un comportement spécial par rapport à Bluetooth® ou ne sont pas entièrement compatibles Bluetooth®. Adressez-vous à votre fournisseur de téléphone mobile et téléchargez le cas échéant la version la plus récente du logiciel de votre téléphone mobile.

## Qualité en mains libres

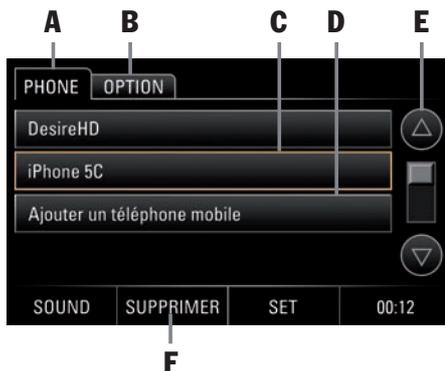
La qualité en mains libres peut être atténuée par :

- Ventilateurs, fenêtre ouvertes ou toit décapotable ouvert,
- Bruits dus au vent et au roulage,
- Mauvaise connexion au réseau du téléphone mobile,
- Vitesse élevée.

## Interruptions de la conversation téléphonique pendant la marche

La conversation téléphonique peut être interrompue :

- si, dans certaines zones, la couverture GSM est insuffisante,
- si vous passez d'une station d'émission/réception GSM (cellule GSM) à une autre et que celle-ci ne dispose pas de canal de conversation libre,
- si vous utilisez une carte SIM, qui n'est pas compatible avec le réseau disponible,
- si vous utilisez deux cartes SIM et que le téléphone mobile est inscrit simultanément avec la seconde carte SIM dans le réseau.



## Éléments de commande de la fonction *Bluetooth*<sup>®</sup>

- A Onglet PHONE**
- B Onglet OPTION :**  
Réglages *Bluetooth*<sup>®</sup>
- C Téléphone mobile sélectionné**
- D Ajouter un téléphone mobile**
- E Boutons fléchés/barre de défilement**
- F Bouton SUPPRIMER :**  
supprimer les téléphones mobiles de la liste

## Activer/désactiver *Bluetooth*<sup>®</sup>

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez l'onglet **OPTION**.
3. Appuyez sur le champ d'option **Bluetooth**<sup>®</sup> pour l'activer ou le désactiver.

Vous pouvez également activer ou désactiver comme suit **Bluetooth**<sup>®</sup> :

1. Appuyez sur le bouton **SET**.
2. Sélectionnez le point de menu **Réglages Bluetooth**<sup>®</sup>.
3. Appuyez sur le champ d'option **Bluetooth**<sup>®</sup> pour l'activer ou le désactiver.

## Utiliser le kit mains libres *Bluetooth*<sup>®</sup>

Le kit mains libres **Bluetooth**<sup>®</sup> vous offre la possibilité d'utiliser le PCRN comme kit mains libres pour des téléphones mobiles *Bluetooth*<sup>®</sup>. Pour utiliser la fonction *Bluetooth*<sup>®</sup>, appuyez sur la touche **PHONE** de l'appareil.

**i** Veuillez noter que, pour l'utilisation du kit mains libres *Bluetooth*<sup>®</sup>, votre téléphone mobile doit être compatible avec le profil Hands-Free *Bluetooth*<sup>®</sup>.



## Ajouter un téléphone mobile

La fonction **Ajouter un téléphone mobile** vous permet de rechercher votre téléphone mobile et de le connecter au PCRN. Suivez à cet effet les instructions qui s'affichent sur l'écran du PCRN. Pour que votre appareil *Bluetooth*<sup>®</sup> puisse être trouvé par le PCRN, assurez-vous que la fonction *Bluetooth*<sup>®</sup> de votre téléphone mobile est activée et configurée sur « visible ». Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de votre téléphone mobile.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Le point de menu **Ajouter un téléphone mobile**. La recherche démarre et une liste des appareils trouvés s'affiche.
3. Sélectionnez l'appareil souhaité dans la liste.
4. Entrez le code de jumelage (standard 1234) sur le téléphone mobile s'il est demandé ou confirmez le message sur le téléphone mobile. Lorsque la liaison est établie avec le téléphone mobile, le menu indiqué ci-dessus avec le protocole (derniers numéros, appels reçus, appels manqués, ...) apparaît.



- ▷ Sur certains téléphones mobiles, la demande de connexion par le PCRN doit être confirmée explicitement sur le téléphone mobile. Dans certains, cela peut même être nécessaire à plusieurs reprises, p. ex. avant le transfert du répertoire téléphonique. Pour éviter cette requête, vous pouvez autoriser le PCRN dans la liste d'appareils de nombreux téléphones mobiles. La connexion est alors établie automatiquement aux tentatives suivantes et sans message de confirmation. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de votre téléphone mobile.
- ▷ Le module *Bluetooth®* du PCRN permet la connexion de 4 téléphones mobiles maximum comportant respectivement 1250 contacts dans le répertoire.

### Établir la connexion à partir d'un appareil *Bluetooth®* externe

Si le PCRN ne trouve pas votre téléphone mobile ou si la connexion au PCRN échoue, vous pouvez démarrer l'autorisation également à partir du téléphone mobile.

1. Si un autre téléphone mobile est connecté au PCRN, désactivez le *Bluetooth®* sur le téléphone mobile connecté pour couper la connexion au PCRN.
2. Appuyez sur la touche **PHONE**.



Assurez-vous que la visibilité *Bluetooth®* du téléphone mobile est activée. Reportez-vous pour cela aux précédentes instructions pour activer le *Bluetooth®*.

3. Recherchez avec le téléphone mobile des accessoires audio ou des appareils compatibles *Bluetooth®*. Pour la procédure, reportez-vous au mode d'emploi du fabricant.
4. Sélectionnez l'appareil PCRN dans la liste de recherche du téléphone mobile et entrez si nécessaire le code de jumelage (standard 1234) sur le téléphone mobile. Un message confirme que l'appareil est identifié et la connexion est établie. Pour la procédure habituelle, reportez-vous au mode d'emploi du fabricant.

### Mettre fin à la connexion avec le téléphone mobile

Pour mettre fin à une connexion existante avec un téléphone mobile, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Dans l'onglet **PHONE** ou **OPTION**, sélectionnez le bouton **COUPER**.

### Supprimer le téléphone mobile de la liste des appareils

Pour supprimer complètement un téléphone mobile déjà inscrit de la liste des appareils, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez le téléphone mobile dans la liste des appareils.
3. Sélectionnez la touche **SUPPRIMER**, puis **OUI**.

### Conversations téléphoniques

Sur la face frontale du PCRN, se trouve un microphone interne mains libres (voir également les informations précédentes sur l'utilisation de base et les éléments de commande). Un autre microphone externe mains libres pouvant être installé dans le véhicule est livré avec le PCRN. Vous pouvez ainsi mener toutes les conversations téléphoniques sans utiliser d'écouteurs. Si un téléphone mobile est connecté au PCRN au moyen du profil Hands-Free, la conversation s'établit normalement par le biais du kit mains libres.

- ▷ Appuyez sur le bouton **PRIVÉ** pour transférer la conversation directement sur le téléphone mobile.



Veillez noter que dans certains pays ou certaines régions, il est interdit de téléphoner au volant avec un téléphone mobile. Respectez lors de l'utilisation du téléphone mobile, les prescriptions légales et les contraintes locales.

### Mettre provisoirement en mode silence le microphone du kit mains libres

- ▷ Appuyez sur le bouton **MUTE** pour mettre provisoirement en mode silence le microphone pendant une conversation.



## Accepter un appel

Dès qu'un appel entre, la source audio actuelle est mise en mode silence. En outre, un menu correspondant s'affiche de manière provisoire. Le numéro de téléphone et le nom de l'abonné apparaissent s'ils ne sont pas masqués. Vous pouvez accepter l'appel entrant de différentes manières :

- ▷ Appuyez sur la touche **AUTOR.** sur le PCRN. - ou -
- ▷ Appuyez sur la touche Autor. sur le téléphone mobile.

## Mettre fin à un appel

Pour mettre fin à un appel :

- ▷ Appuyez sur la touche **RACCR.** sur le PCRN. - ou -
- ▷ Appuyez sur la touche Raccr. sur le téléphone mobile externe.

## Rejeter un appel

Pour refuser un appel entrant :

- ▷ Appuyez sur la touche **RACCR.** sur le PCRN. - ou -
- ▷ Appuyez sur la touche Raccr. sur le téléphone mobile externe.

## Fonction KEY

Le bouton **KEY** (clavier pour DTMF) vous permet d'entrer des numéros pendant un appel téléphonique, p. ex. lorsque vous devez faire une sélection dans un centre d'appel.

- ▷ Sélectionnez le bouton **KEY** et entrez le numéro souhaité.

## Fonction DBLE APPEL

Le bouton **D. APPEL** permet de maintenir l'appel avec votre correspondant tout en acceptant un autre appel.

- ▷ Sélectionnez le bouton **D. APPEL** pour prendre un appel avec un autre correspondant.

**i** Un second appel doit être ajouté à l'aide de l'appareil mobile.

## Fonction PRIVÉ

Le bouton **PRIVÉ** vous permet de passer du kit mains libres au téléphone mobile pendant un appel, afin que les passagers du véhicule n'entendent pas la conversation.

- ▷ Sélectionnez le bouton **PRIVÉ** et téléphoner par l'intermédiaire du téléphone mobile.



## Sélectionner un numéro

1. Appuyez sur la touche **PHONE.**
  2. Sélectionnez l'entrée de menu **Sélect. Numéro.** Le menu pour saisir le numéro de téléphone s'ouvre. Le champ d'entrée pour le numéro de téléphone est vide.
  3. Sélectionnez l'un après l'autre les chiffres du numéro de téléphone.
  4. Appuyez sur le bouton **SÉLECT. NUMÉRO.**
- i** L'appel téléphonique est établi et le menu s'affiche.

## Utilisation du raccourci (rappel)

En sélectionnant l'entrée de menu **Derniers numéros**, vous obtenez une liste des derniers appels sortants. Vous pouvez ouvrir le protocole comme suit :

1. Appuyez sur la touche **PHONE.**
2. Sélectionnez l'entrée de menu **Derniers numéros.**
3. Sélectionnez l'entrée de menu du numéro de téléphone souhaité pour appeler le numéro.

## Utiliser la numérotation directe

Si un numéro s'affiche dans un menu et que vous appuyez sur celui-ci, le numéro est composé directement.

## Répertoire

Après l'établissement d'une connexion *Bluetooth*<sup>®</sup> entre le PCRN et le téléphone mobile, le PCRN essaie de transmettre les données du répertoire et le protocole d'appel à partir du téléphone mobile. Vous devez autoriser en règle générale la transmission des données sur le téléphone mobile et confirmer ou refuser le message correspondant. Pour la procédure habituelle, reportez-vous au mode d'emploi du fabricant.

## Transférer le répertoire et le protocole d'appel

Il peut arriver sur certains téléphones mobiles que la procédure de transfert du répertoire et du protocole d'appel ne s'effectue pas automatiquement. Pour le transfert manuel, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez l'onglet **OPTION**.
3. Sélectionnez l'entrée de menu **Transférer le répertoire**.
4. Autorisez l'accès du PCRN à votre répertoire à l'aide du téléphone mobile. Pour la procédure habituelle, reportez-vous au mode d'emploi du fabricant.
5. La procédure de transfert s'affiche sur l'écran du PCRN.

## Afficher le répertoire

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez l'entrée de menu **Répertoire**. Le répertoire s'ouvre.

## Appeler une entrée du répertoire

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez l'entrée de menu **Répertoire**. Le répertoire s'ouvre.
3. Sélectionnez l'entrée du répertoire souhaitée.
4. Si cette entrée comporte plusieurs numéros, sélectionnez le numéro souhaité.
5. Appuyez sur l'entrée de menu du numéro de téléphone souhaité pour appeler le numéro. Le numéro souhaité est composé.



## Rechercher une entrée de répertoire

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez l'entrée de liste **Répertoire**. Le répertoire s'ouvre.
3. Sélectionnez l'onglet **RECH.**
4. Entrez le nom du contact recherché et appuyez sur le bouton **RECH.**
5. Appuyez sur l'entrée de répertoire du numéro de téléphone souhaité pour appeler le numéro. Le numéro souhaité est composé.

## Liste des derniers numéros composés

Si un téléphone mobile est relié au PCRN par connexion *Bluetooth*<sup>®</sup>, les listes d'appel du téléphone mobile sont transmises et affichées après l'établissement de la connexion. Le dernier numéro composé figure en premier sur la liste.

**i** Le transfert du répertoire et des listes d'appels n'est pas compatible sur tous les téléphones mobiles.

## Appeler un numéro sur la liste des derniers numéros composés

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez l'entrée de menu **Derniers numéros**.
3. Sélectionnez l'entrée de menu du numéro de téléphone souhaité pour appeler le numéro.

## Liste des appels reçus

Si un téléphone mobile est relié au PCRN par connexion *Bluetooth*<sup>®</sup>, les listes d'appel du téléphone mobile sont transmises et affichées après l'établissement de la connexion. Le dernier numéro reçu figure en premier sur la liste.

**i** Le transfert du répertoire et des listes d'appels n'est pas compatible sur tous les téléphones mobiles.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez l'entrée de menu **Appels reçus**.
3. La liste des derniers appels reçus s'affiche.

## Appel d'un numéro sur la liste des derniers appels reçus

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez l'entrée de menu **Appels reçus**.
3. Sélectionnez l'entrée de menu du numéro de téléphone souhaité pour appeler le numéro.

## Liste des appels manqués

Si un téléphone mobile est relié au PCRN par connexion *Bluetooth*<sup>®</sup>, les listes d'appel du téléphone mobile sont transmises et affichées après l'établissement de la connexion. Le dernier appel manqué figure en premier sur la liste.

**i** Le transfert du répertoire et des listes d'appels n'est pas compatible sur tous les téléphones mobiles.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez l'entrée de menu **Appels manqués**.
3. La liste des derniers appels manqués s'affiche.

## Appel d'un numéro sur la liste des derniers appels manqués

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez l'entrée de menu **Appels manqués**.
4. Sélectionnez l'entrée de menu du numéro de téléphone souhaité pour appeler le numéro.

## Source audio *Bluetooth*<sup>®</sup> externe (A2DP)

Une connexion *Bluetooth*<sup>®</sup> permet également de raccorder une source audio externe, pouvant être commandée en partie non pas sur le PCRN mais sur la source elle-même.

**i** Pour la connexion et la commande de la source audio *Bluetooth*<sup>®</sup> externe, le PCRN est compatible avec le profil A2DP. L'étendue des possibilités de commande de la source audio *Bluetooth*<sup>®</sup> externe sur le PCRN, dépend de la compatibilité des fonctions de la source audio. Dans certains cas, la commande de la source audio *Bluetooth*<sup>®</sup> externe sur le PCRN est limitée. Dans d'autres cas, la commande à partir du PCRN n'est pas possible. La commande s'opère alors sur l'appareil raccordé lui-même. Respectez à cet effet le mode d'emploi de l'appareil correspondant.

## **AVERTISSEMENT**

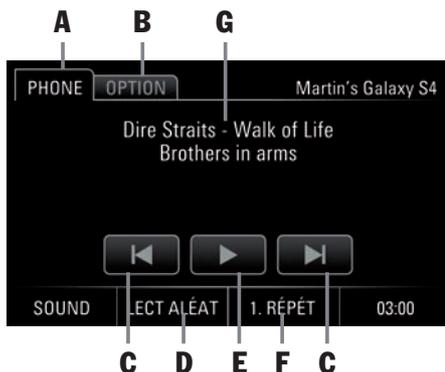
**Risque d'accident. Vous risquez de perdre le contrôle du véhicule si vous vous laissez distraire.**

▷ Manipulez la source audio *Bluetooth*<sup>®</sup> externe uniquement si la sécurité au volant n'est pas entravée et si le trafic le permet. En cas de doute, gardez-vous et manipulez la source audio *Bluetooth*<sup>®</sup> externe lorsque le véhicule est immobilisé.

## Ouvrir la source audio *Bluetooth*<sup>®</sup> externe/démarrer la lecture

Pour utiliser la fonction *Bluetooth*<sup>®</sup> pour la connexion du PCRN à des sources audio externes (des téléphones mobiles en règle générale), le PCRN doit d'abord être connecté au téléphone mobile suivant la description sur la téléphonie *Bluetooth*<sup>®</sup> (voir les instructions sur Ajouter un téléphone mobile/Connexion à partir d'un appareil *Bluetooth*<sup>®</sup> externe). Procédez comme suit pour lancer la lecture :

1. Appuyez sur le bouton **PHONE** ou **MEDIA**.
2. Sélectionnez l'entrée de menu **Source audio Bluetooth<sup>®</sup> ext.**
3. Appuyez sur le bouton Play . La lecture de la source audio commence.



### Éléments de commande du lecteur audio Bluetooth®

**A** Onglet **PHONE**

**B** Onglet **INFO**

**C** Titre précédent/titre suivant

**D** **LECT. ALÉAT.** :

La lecture aléatoire active/inactive (grisée)

**E** **Pause/Play**

**F** **Bouton RÉPÉT :**

Répéter

- **RÉPÉT AUT** (Tout répéter)

- **1. RÉPÉT** (Répéter le titre)

- **RÉPÉT** (Répétition active/inactive (grisée))

**G** **Interprète/Titre/Album**

**i** Sur certains appareils terminaux, il peut être nécessaire de régler le volume sur l'appareil.

### Recommandation :

- ▷ Réglez le volume nécessaire sur la source audio Bluetooth® externe.
- ▷ Réglez ensuite le volume souhaité sur le PCRN.

## Réglages Bluetooth®

Sélectionnez l'option **Réglages Bluetooth®** pour effectuer des adaptations de base du kit mains libres Bluetooth®. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.

2. Sélectionnez l'onglet **OPTION**.

- ou -

Appuyez sur le bouton **SET** et sélectionnez l'entrée de menu **Réglages Bluetooth®**.

### Activer/désactiver Bluetooth®

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.

2. Sélectionnez l'onglet **OPTION**.

3. Appuyez sur le champ d'option **Bluetooth®** pour activer ou désactiver.

### Connexion automatique avec un téléphone mobile

La fonction **Connexion auto.** permet d'établir une connexion Bluetooth® automatique vers le téléphone mobile dès que l'on entre dans le véhicule. Il faut cependant que le téléphone ait déjà été connecté à l'environnement du PCRN.

**i** Pour la connexion automatique avec un téléphone mobile, Bluetooth® doit être activé sur le téléphone mobile. Respectez à cet effet le mode d'emploi de l'appareil correspondant.

### Activer la connexion automatique

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.

2. Sélectionnez l'onglet **OPTION**.

3. Appuyez sur le champ **Connexion auto.** pour l'activer.

### Désactiver la connexion automatique

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.

2. Sélectionnez l'onglet **OPTION**.

3. Appuyez sur le champ **Connexion auto.** pour le désactiver.

### Accepter un appel automatiquement

La fonction **Autor. automatique** permet d'accepter des appels automatiquement par le PCRN et ce, sans avoir à accepter manuellement l'appel par le biais du PCRN ou du téléphone mobile. Il faut cependant que le téléphone ait déjà été ajouté et connecté à l'environnement du PCRN.

### Autorisation automatique marche/arrêt

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.

2. Sélectionnez l'onglet **OPTION**.

3. Appuyez sur le champ d'option **Autorisation auto.** pour l'activer/la désactiver.

## Transférer le répertoire

Il peut arriver sur certains téléphones mobiles que la procédure de transfert du répertoire et du protocole d'appel ne s'effectue pas automatiquement. Pour le transfert manuel, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez l'onglet **OPTION**.
3. Sélectionnez l'entrée de menu **Transférer le répertoire**.
4. Autorisez l'accès du PCRN à votre répertoire à l'aide du téléphone mobile. Pour la procédure habituelle, reportez-vous au mode d'emploi du fabricant.
5. La procédure de transfert s'affiche sur l'écran du PCRN.

## Changer le code de jumelage

Sur certains téléphones mobiles, la demande de connexion par le PCRN doit être explicitement confirmée sur le téléphone mobile et un code de jumelage à quatre chiffres doit être saisi. Vous pouvez définir vous-même le code de jumelage. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez l'onglet **OPTION**.
3. Sélectionnez l'entrée de menu **Code de jumelage**.
4. Entrez le **Code de jumelage** et appuyez sur le bouton **OK**.

**i** Le code de jumelage par défaut est 1234.

## Supprimer le répertoire

Procédez comme suit pour supprimer le répertoire transféré :

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez l'onglet **OPTION**.
3. Sélectionnez l'entrée de menu **Supprimer le répertoire**.

## Sélectionner le microphone externe/interne du kit mains libres

Sur la face frontale du PCRN, se trouve un microphone interne mains libres (voir également les informations précédentes sur l'utilisation de base et les éléments de commande). Un autre microphone externe mains libres pouvant être installé dans le véhicule est livré avec le PCRN. Vous pouvez ainsi mener toutes les conversations téléphoniques sans utiliser d'écouteurs. Si un téléphone mobile est connecté au PCRN au moyen du profil Hands-Free, la conversation s'établit normalement au moyen du kit mains libres. Procédez comme suit pour alterner entre le microphone interne et le microphone externe :

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez l'onglet **OPTION**.
3. Sélectionnez l'entrée de menu **Microphone** et alternez entre **interne** et **externe**.

## Trier le répertoire

Pour trier le répertoire par noms ou prénoms, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez l'onglet **OPTION**.
3. Sélectionnez l'entrée de menu **Trier le répertoire** et alternez entre **Prénom** et **Nom**.

**i** L'ordre de tri ne peut être modifié qu'avant le transfert du répertoire.



## Glossaire, index

# Glossaire, index

## A

Accepter un appel .....	32
Accepter un appel automatiquement .....	35
Activer/désactiver <i>Bluetooth</i> ® .....	30
Activer/désactiver <i>Bluetooth</i> ® .....	35
Activer/désactiver le bip touches .....	13
Activer/désactiver les bulletins de circulation routière (TA) .....	21
Activer la connexion automatique .....	35
Activer le mode jour/nuit automatique .....	13
Activer les menus à l'aide de l'écran tactile ....	10
Activer les menus à l'aide du bouton rotatif droit .....	10
Afficher le répertoire .....	33
Ajouter un téléphone mobile .....	30
Appel d'un numéro sur la liste des derniers appels manqués .....	34
Appel d'un numéro sur la liste des derniers appels reçus .....	34
Appeler une entrée du répertoire .....	33
Appeler un numéro sur la liste des derniers numéros composés .....	34
Assistance technique .....	2
Autorisation automatique marche/arrêt .....	35

## B

<i>Bluetooth</i> ® .....	29
<i>Bluetooth</i> ® .....	42

## C

Caractéristiques techniques .....	42
Champs d'option .....	11

Changer de titre à l'aide du bouton rotatif droit .....	14
Changer la couleur de l'éclairage des touches .....	14
Changer le code de jumelage .....	36
Commander l'iPod®/iPhone® à l'aide du PCRN .....	26
Conditions requises pour le téléphone mobile .....	29
Connexion automatique avec un téléphone mobile .....	35
Consignes de sécurité dans les instructions d'utilisation .....	2
Contenu de la livraison .....	42
Conversations téléphoniques .....	31

## D

Définir la langue des menus .....	15
Désactiver la connexion automatique .....	35
Désactiver le mode silence .....	8
Dimensions/poids .....	42
Documentation de bord .....	2

## E

Effectuer des réglages pour le mode radio ....	21
Effectuer l'étalonnage de l'écran .....	14
Éléments de commande de la fonction <i>Bluetooth</i> ® .....	30
Éléments de commande de la fonction radio .....	19
Éléments de commande du lecteur audio .....	25

Éléments de commande du lecteur audio <i>Bluetooth</i> ® .....	35
Éléments de commande du lecteur audio iPod®/iPhone® .....	26
Éléments de commande et leurs fonctions .....	9
Enregistrer une station .....	20
Équipement .....	2
Établir la connexion à partir d'un appareil <i>Bluetooth</i> ® externe .....	31

## F

Fonction DBLE APPEL .....	32
Fonction KEY .....	32
Fonction PRIVÉ .....	32
Formats audio .....	26

## I

Infos sur la version .....	15
Interruptions de la conversation téléphonique pendant la marche .....	29
Introduction à l'utilisation .....	8

## L

Lire des fichiers audio à partir d'une clé USB/carte SD .....	25
Lire des fichiers audio à partir d'un iPod®/iPhone® .....	26
Liste des appels manqués .....	34
Liste des appels reçus .....	34
Liste des derniers numéros composés .....	33
Logiciel de navigation .....	42

**M**

Marche/Arrêt à l'aide du bouton rotatif gauche .....	8
Marche/Arrêt par l'allumage .....	8
MEDIA .....	25
Mémoriser une station à partir de la liste de stations radio .....	20
Mentions légales .....	2
Menus optionnels .....	10
Menus principaux .....	10
Mettre en marche/arrêter le volume .....	12
Mettre en marche et arrêter le PCRN .....	8
Mettre en mode silence .....	8
Mettre fin à la connexion avec le téléphone mobile .....	31
Mettre fin à un appel .....	32
Mettre provisoirement en mode silence le microphone du kit mains libres .....	31

**O**

Ouvrez les sources audios externes via les sorites audios .....	26
Ouvrir des mémoires de programme .....	21
Ouvrir et utiliser les types de menu .....	10
Ouvrir la liste de stations radio .....	21
Ouvrir la source audio <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> externe/démarrer la lecture .....	34
Ouvrir le menu principal pour le mode radio .....	19
Ouvrir le mode média .....	25
Ouvrir les menus optionnels .....	10
Ouvrir les menus principaux .....	10

**P**

Paramètres système SET .....	12
PHONE .....	29

**Q**

Qualité en mains libres .....	29
Quels sont les menus ? .....	10
Quitter les menus .....	11

**R**

Rechercher automatiquement en mémoriser les stations .....	21
Rechercher une entrée de répertoire .....	33
Réglages <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> .....	15
Réglages <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> .....	35
Réglages de navigation .....	14
Réglages généraux .....	13
Réglages personnels du mode jour/nuit .....	13
Réglages son SOUND .....	12
Régler individuellement le volume des sources audio .....	15
Régler l'heure .....	13
Régler la balance .....	12
Régler la date .....	13
Régler la date et l'heure .....	13
Régler la durée du Stand-by .....	13
Régler la station .....	20
Régler le Fader .....	12
Régler le médium .....	12
Régler le mode 12h/24h .....	13
Régler les aigües .....	12
Régler les basses .....	12

Régler le volume .....	8
Régler une station à l'aide de la liste de stations radio .....	20
Régler une station à l'aide de la recherche automatique .....	20
Régler une station à l'aide de la recherche manuelle .....	20
Régler une station à l'aide des stations de radio mémorisées .....	20
Régler une station et la mémoriser .....	20
Rejeter un appel .....	32
Remarques importantes sur l'utilisation et la sécurité au volant .....	7
Répertoire .....	33
Rétablir les réglages usine .....	14
Retourner à la première page d'un menu principal .....	11
Retourner au menu précédent .....	11
Retourner au menu principal .....	11

**S**

Sélectionner le microphone externe/interne du kit mains libres .....	36
Sélectionner le mode de fonctionnement .....	8
Sélectionner un numéro .....	32
Source audio <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> externe (A2DP) .....	34
Supprimer des mémoires de programme .....	21
Supprimer le répertoire .....	36
Supprimer le téléphone mobile de la liste des appareils .....	31
Système .....	42

## T

Transférer le répertoire .....	36
Transférer le répertoire et le protocole d'appel .....	33
Trier le répertoire .....	36
TUNER .....	19
Tuner/radio numérique .....	42
Types de fichiers pris en charge .....	26
Types de menu et possibilités de commande .....	10

## U

Utilisation des listes .....	11
Utilisation du PCRN .....	7
Utilisation du raccourci (rappel) .....	32
Utiliser la numérotation directe .....	33
Utiliser le kit mains libres <i>Bluetooth</i> ® .....	30
Utiliser les menus de saisie .....	11

## Z

Zoomer sur la carte à l'aide du bouton rotatif droit .....	14
---	----



## Caractéristiques techniques

# Caractéristiques techniques

## Système

- Système de navigation radio simple DIN PCRN
- Processeur : SiRF Prima II 1GHz
- Système d'exploitation : Microsoft Windows® CE 6.0
- 512 MB RAM
- 256 MB ROM
- Écran tactile numérique TFT LCD 8,89 cm (3,5")
- Résolution : 800 x 480
- Capteur de luminosité pour éclairage de l'écran
- 2 fentes pour carte MicroSDHC
- Connexions antenne FM/AM
- Prise GPS
- Boîtier média : USB 2.0, prise Aux-In, iPod®-/iPhone®
- Ampli 4 x 45 W
- Volume/Balance/Fader/Aiguës/Médium/Basses
- Mode silence
- Lecteur MP3
- MP3 avec tags ID3
- Prise pour système Sound (Nokia®/Blaupunkt®)

## Tuner/radio numérique

- FM-/AM-Dual-Tuner
- Plage de fréquences 87,5-107,9 MHz
- RDS et texte RDS
- Liste de stations radio automatique
- Mémoires de programme : 30 (FM/AM) 30 (SiriusXM®)
- Recherche de stations radio automatique
- Recherche de stations radio manuelle
- Enregistrement de stations radio automatique
- Enregistrement de stations radio manuel
- Sirius XM® ready

## Bluetooth®

- Module *Bluetooth*® Parrot FC6000TN
- Kit mains libres *Bluetooth*®
- 4 x 1250 contacts
- Transfert de répertoire/protocole
- Fonction A2DP avec tags ID3
- Microphone interne et externe
- Entrée microphone

## Logiciel de navigation

- Système de navigation radio simple DIN Porsche Classic
- Matériel cartographique : USA, Canada (TomTom®)
- Récepteur GPS CSR G3000

## Dimensions/poids

- 187,5 x 58 x 184 mm (lxHxP)
- 1,7 kg

Sous réserve de modifications techniques.

## Contenu de la livraison

- Système de navigation radio simple DIN Porsche Classic PCRN
- Boîtier média
- Antenne GPS
- Microphone pour le kit mains libres
- Cadre et accessoires
- Carte MicroSDHC avec logiciel de navigation
- Carte MicroSDHC pour médias
- Mode d'emploi
- Guide d'installation
- Mode d'emploi de la navigation
- Guide de démarrage rapide

Sous réserve de modifications relatives à l'étendue de la livraison.

## **This unit supports only the following iPod®/iPhone® models:**

- iPhone® 5
- iPhone® 4S
- iPhone® 4
- iPod® classic
- iPod® touch (5th generation)
- iPod® touch (4th generation)
- iPod® nano (7th generation)
- iPod® nano (6th generation)
- iPod® nano (5th generation)

“Made for iPod®,” and “Made for iPhone®” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod®, or iPhone®, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple® is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod® or iPhone® may affect wireless performance.

iPhone® and iPod® are trademarks of Apple® Inc., registered in the U.S. and other countries.







